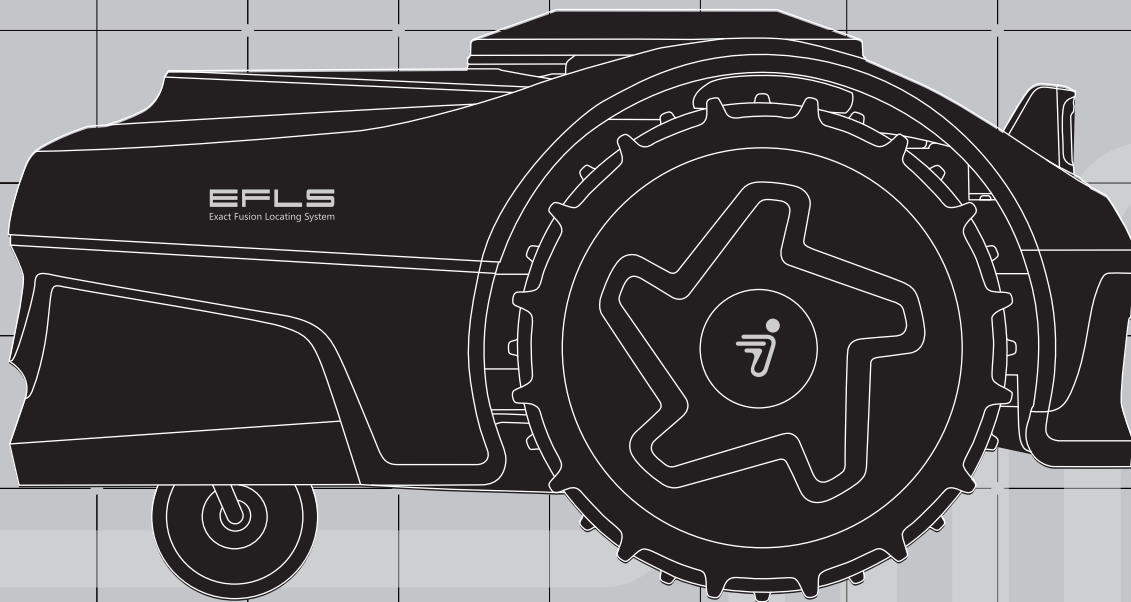


Kasutusjuhend



Sisukord

1. Ülevaade	3
1.1. Tutvustus	3
1.2. Kuidas EFLS 2.0 töötab	4
1.3. Ohutushoiatused	6
1.4. Sümbolid ja kleebid	7
1.5. Mis on karbis	8
1.6. Osad ja funktsioonid	9
1.7. Tehnilised andmed	13
1.8. Tarvikud (müüakse eraldi)	14
2. Paigaldamine ja kaardistamine	18
2.1. Enne alustamist	18
2.2. Niiduki aktiveerimine	19
2.3. Leidke asukohad	20
2.4. GNSS-antenni ja laadimisjaama paigaldamine	22
2.5. Uusimale püsivarale värskendamine	25
2.6. Tööala kaardistamine	26
3. Igapäevane kasutamine	30
3.1. Niitmine	30
3.2. Rakendus Navimow	33
3.3. Rakenduse märguanded	35
3.4. Niiduki seaded	37
3.5. Rakenduse seaded	39
4. Hooldus	40
4.1. Puhastamine	40
4.2. Terade vahetamine	41
4.3. Transportimine	42
4.4. Aku	43
4.5. Toiteallikas	43
4.6. Hoiustamine	43
4.7. Ringlussevõtt ja kasutuselt kõrvaldamine	43
5. KKK ja tõrkeotsing	45
6. Oluline teave	46
6.1. EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON	46
6.2. UKCA VASTAVUSDEKLARATSIOON	47
6.3. Sertifikaadid	48
6.4. Piiratud garantii	50
6.5. Võtke meiega ühendust	54

Tere tulemast!

Täname, et valisite Navimow i seeria!

Täpne fusiooniga asukoha määramise süsteemi 2.0 (EFLS 2.0) ja suurepäraste liikumisomadustega saab Navimow hakkama igat tüüpi muruplatsidega. Perimeetri juhtmeid pole vaja ja seadet on ülilihtne kasutada tänu nutirakenduse ühenduvusele ja intuitiivsele juhtpaneelile. Muru kogumine pole vajalik, sest peened murujäägid toimivad loodusliku väetisena. Nautige muretut niitmist ja täiuslikult hooldatud muru.

1. Ülevaade

1.1. Tutvustus

Navimow i seeria

Segway Navimow oli teerajajaks kodumajapidamises kasutatavate piirdejuhtmeteta robotniidukite väljatöötamisel ja töi 2022. aastal oma esimese põlvkonna tootena turule Navimow H-seeria.

Navimow i seeria on uhiuus robotmuruniidukite seeria, mis on mõeldud eeskätt kompaksetele muruplatsidele. Kui muruala suurus jääb allai 1000m² on Navimow i seeria muru hooldamiseks esimene valik.

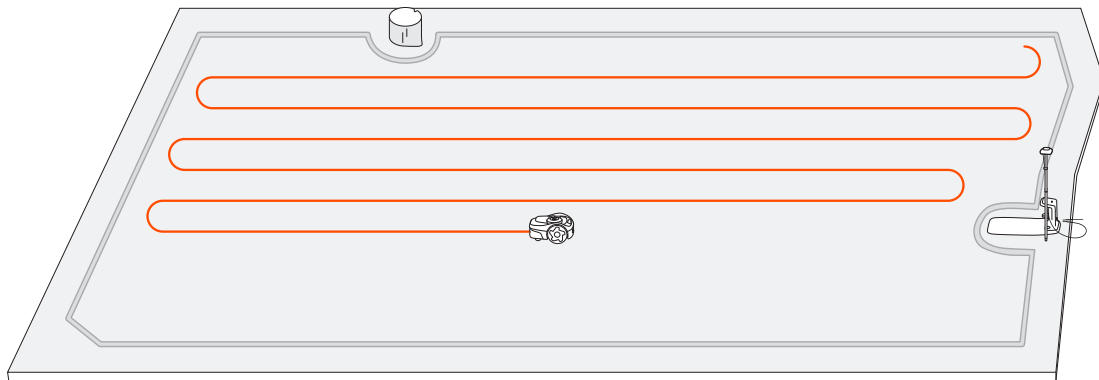
Navimow on täiustatud robotniitmissüsteem, mis kasutab virtuaalset piiri, välistades vajaduse keeruka perimeetri-juhtmestiku järele. Lihtne kasutada ja hallata - Navimow i seeria pakub teile rohkem vaba aega, et teha seda, mida armastate, ja võimaldab laitmatu muru igal kasutuskorral.

Navimowi süsteem sisaldab robotniidukit, laadimisjaama ja globaalse satelliitnavigatsioonisüsteemi (Global Navigation Satellite System, GNSS) antenni ning rakendust Navimow. Robotniiduk ja GNSS-antenn võtavad samaaegselt vastu satelliitidelt asukoha tuvastamise signaale, et määrata kindlaks niiduki ja tööala asukoht. Laadimisjaam laeb niidukit ja edastab GNSS-antenni poolt vastuvõetud satelliidi asukoha tuvastamise signaali niidukile, et parandada niiduki positsioneerimise täpsust. Rakendust kasutatakse niiduki kaugjuhtimiseks ja reaalajas oleku jälgimiseks.

Niiduk

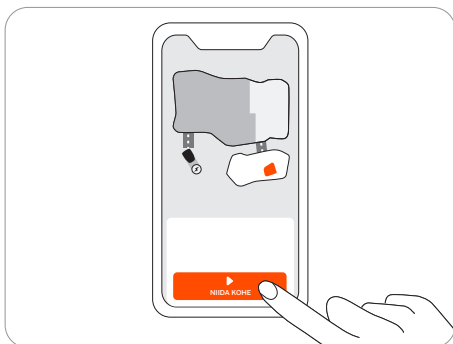
Robotmuruniiduki toiteallikaks on laetav liitiumioonaku. Kasutades oma telefonis rakendust Navimow, saate määrata tööala piirid. Niiduk lõikab seejärel muru piiride sees automaatselt. Niitmisrajad arvutatakse niitmisefektiivsuse tagamiseks algoritmi abil vastavalt tööala kujule. Kui aku saab enne niitmisülesande lõpetamist tühjaks, läheb niiduk laadimiseks automaatselt tagasi laadimisjaama. Kui aku on laetud 95%-ni, jätkab see ülesande täitmiseks sealt, kus pooleli jäi.

3

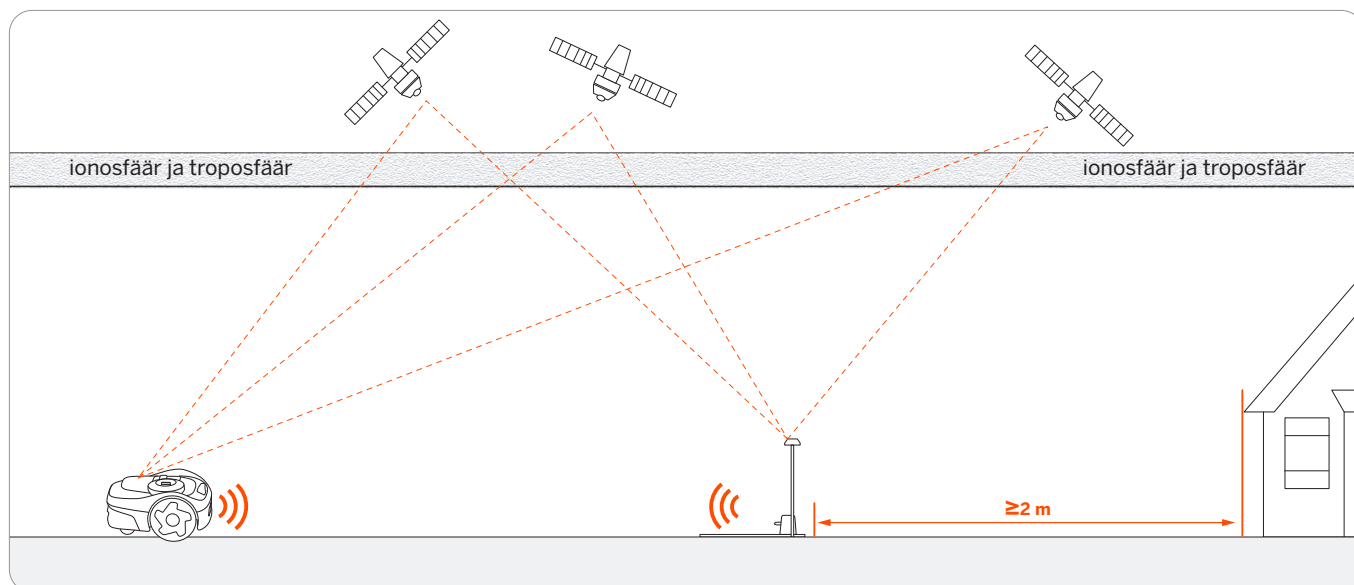


Rakendus Navimow

Rakendus Navimow on Navimowi süsteemi oluline osa. Süsteemi installimise lõpuleviimiseks ja tööala seadistamiseks saate järgida rakenduse kaudu kuvatavaid interaktiivseid juhiseid. Rakenduse abil saate reguleerida ka niiduki seadistusi, kohandada tööala, vaadata niiduki tööolekut, juhtida niidukit kaugjuhtimise teel jne. Rakenduse kaudu saate hankida ka uusima ja kõige põhjalikuma ametliku abi- ja tugisisu.



1.2 Kuidas EFLS 2.0 töötab



Ttäpne fusiooniga asukoha määramise süsteem (Exact Fusion Locating System, EFLS) on Navimowi ainulaadne ülitäpne positsioneerimistehnoloogia. Satelliidi positsioneerimisel põhinev EFLS-tehnoloogia integreerib erinevaid andureid, et parandada positsioneerimise täpsust ja veataluvust algoritmide liitmise kaudu.

Niiduk suudab end tuvastada satelliidisignaali kaudu, mida saab ka antenni abil üles võtta. Antenni ja niiduki satelliidisignaali võrdlemisel saab minimeerida signaali edastusvigu (nt satelliidisignaali nihet, kui see liigub läbi ionosfääri), parandades satelliidi asukoha määramise täpsust sentimeetrini.

Lisaks saab güroskoobi, kiirendusmõõduri, magnetkompassi ja läbisõidumõõdiku andurite kogutud andmeid sellesse süsteemi integreerida ka Navimowi andmete liitmise algoritmide kaudu, parandades nii Navimowi kasutamist erinevates keskkondades veelgi.

EFLS 2.0 koos visuaalse samaaegse positsioneerimise ja kaardistamise (Visual Simultaneous Localization and Mapping, VSLAM) tehnoloogiaga on järjekordne samm täpsema positsioneerimise poole. Õuealal, kus põõsad ja kõrged puud võivad GPSi signaali blokeerida või kus antenn on paigaldatud majade lähedale, ei pruugi positsioneerimine olla täpne. EFLS 2.0 abil saate nendes keerulistes väliskeskkondades täpse tööala ilma piirideid paigaldamata ning niitmisteed optimeeritakse tööpiirkonnas algoritmide abil, et saavutada planeeritud niitmistulemusi ja maksimeerida niiduki töö efektiivsust.

Kaamera andurilt kogutud andmete integreerimisega suudab EFLS 2.0 vähendada halvast GPS-signaalist põhjustatud vigu ja ebatäpsusi. Kaardistamise ajal kasutab muruniiduk oma kaamerat keskkonna põhielementide, näiteks majade ja puude jäädvustamiseks. See loob nendest funktsioonidest visuaalse kaardi ja salvestab need digitaalselt. Hiljem, kui niiduk jõuab tuttavasse kohta, suudab niiduk ennast leida, võrreldes praeguseid pilte kaardile salvestatud funktsioonidega. Erinevalt satelliitsignaalist, mida saab blokeerida, toimib visuaalne kaart kõikjal. Rohkem lõigates lisab niiduk kaardile rohkem visuaalset teavet. See suurendab katvust ja võimaldab keskkonna muutumisel kaarti ajakohastada. Aja jooksul parandab ajakohane visuaalne kaart niiduki võimet ennast leida. Juhiseid EFLS 2.0 funktsioonide kaardistamise ja kasutamise kohta positsioneerimistäpsuse parandamiseks leiate jaotisest 2.6 Tööala kaardistamine.

1.3 Ohutushoiatused

TÄHTIS

LUGEGE ENNE KASUTAMIST HOOLIKALT LÄBI

HOIDKE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS ALLES

- 1) Paigaldage ja kasutage Navimow niidukit (kasutusjuhendis nimetatakse seda lihtsalt niidukiks) ja laadimisjaama kindlasti vastavalt juhiste. Täieliku kasutusjuhendi ja uusimate kasutajamaterjalide saamiseks minge veebisaidile navimow.segway.com või rakenduse kaudu jaotisesse Abi ja tugi, et näha täielikku kasutusjuhendit ja uusimaid kasutajamaterjale
- 2) Toode on ette nähtud kasutamiseks koduseks muruniitmiseks. Niiduki kasutamine muul eesmärgil kui niitmine võib lõppeda tõsiste vigastustega. Vigastusohu vältimiseks lugege ja mõistke kõiki hoiatusi. Mõistke, et saate ohte vähendada, järgides selles juhendis olevaid juhiseid ja hoiatusi, kuid te ei saa siiski kõrvaldada kõiki riske. Kasutaja vastutab tema kinnistul teistele inimeste inimestega seotud õnnetuste ja ohtude eest.
- 3) Navimowil on mitmeid sisseehitatud ohutusandureid, kuid ohutusriskid on endiselt olemas. Määrake niitmisaeg, kui murul pole inimesi ega lemmikloomi. Teavitage naabreid õnnetuste ja ohtudega seotud riskidest. Kui kasutate niidukit avalikul murul või kui muru on naabrile või tänavale avatud, kaitske või tarastage muru või pange tööala ümber hoiatussilt, mis ütleb: HOIATUS! Automaatne muruniiduk! Hoidke masinast eemale! Juhendage lapsi!
- 4) ÄRGE proovige niidukit ise parandada ega käsitsi reguleerida. Igasugused volitamata muudatused niidukil võivad häirida selle tööd, põhjustades potentsiaalselt tõsiseid vigastusi ja/või kahjustusi ning muuta piiratud garantii kehtetuks. Kasutage ainult Navimowi poolt heakskiidetud varuosi ja tarvikuid.
- 5) Tootja soovib, et kasutaja on 18–70-aastane. Enne masina kasutamist läbige kindlasti vajalik koolitus.

⚠ HOIATUS

Ärge kunagi lubage masinat kasutada lastel, inimestel, kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või puuduvad kogemused ja teadmised, ega inimestel, kes ei ole tutvunud käesolevate juhistega. Kohalikud seadused võivad kasutaja vanust piirata.

Enne niitmist

- Kontrollige korrapäraselt, kas kõik niiduki osad toimivad nõuetekohaselt.
- Parimate niitmistulemuste saavutamiseks on soovitatav niita kuiva ilmaga. Vihmaga niitmine võib panna muru toote külge kleepuma ja niiduk võib libiseda. ÄRGE niitke halva ilmaga, kui esineb tugev vihm, äike või lumi.
- Kontrollige perioodiliselt ala, kus masinat kasutatakse, ja eemaldage kõik kivid, pulgad, traadid, kondid ja muud võõrkehade. Piiratud garantii ei kata murule jäetud esemete poolt tekitatud kahjusid.
- Võimalike kahjustuste vältimiseks hoidke töötavat niidukit vihmutiipeadest vähemalt 1 m kaugusel. Niiduk ja vihmuti EI tohi töötada samaaegselt. Ajastage niiduk nii, et see töötaks vihmulist erineval ajal.
- ÄRGE KUNAGI lubage lastel puudutada toiteallikat, laadimisjaama, terasid, akupeša ega ühtegi süvistega osa, nagu rattaid.

⚠ HOIATUS

Ärge kunagi kasutage masinat ja/või selle välisseadmeid defektsete kaitsepiirete või -katetega ega juhul, kui juhe on kahjustatud või kulunud.

Niitmisel

- Hoidke eemale pöörlevatest teradest! ÄRGE pange käsi ega jalgu pöörlevate terade alla ega lähedusse.
- Pöörake tähelepanu õhkupaiskuvatele esemetele! Töötamise ajal hoidke niidukist ohutut kaugust.
- ÄRGE jätke masinat järelevalveta tööle, kui teate, et läheduses on lemmikloomi, lapsi või inimesi.
- ÄRGE end upitage. Hoidke kogu aeg oma tasakaalu ja nõlvadel kindlat jalaalust. Kõndige, ärge kunagi jookse masina ega selle välisseadmete töötamise ajal.

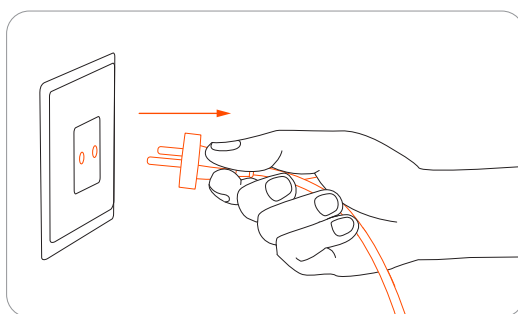
⚠ HOIATUS

- ÄRGE lubage lastel olla töötava masina läheduses ega sellega mängida.
- ÄRGE tõstke niidukit, kui see töötab. ÄRGE niidukil sõitke.
- ÄRGE niitke aladel, mille nõlvad on järsemad kui maksimaalne kalle tööalas (30%), samuti piirdel (10%).
- Kui niiduk teeb ebatavapärast heli või annab märku häirest, vajutage kohe STOP-nuppu.
- Ebatavapärase vibratsiooni korral lülitage niiduk välja, asetage see umbes 30 sekundiks tasasele pinnale ja seejärel taaskäivitage. Kui probleem ei lahene, võtke ühendust volitatud müügijärgse teenindusega.
- ÄRGE puudutage liikuvaid ohtlikke osi enne, kui need on täielikult peatunud.

Ohutu kasutamine

- ÄRGE kasutage ega laadige niidukit väljaspool temperatuuripiire: 0–40 °C, sest madalad/kõrged temperatuurid võivad vähendada niiduki jõudlust ja põhjustada isegi õnnetusi.
- ÄRGE asetage midagi niidukile ega laadimisjaamale.

- Niidukit on soovitatav korrapäraselt hooldada (vt kasutusjuhendist jaotist Hooldus). Seda peab tegema täiskasvanu.
- Kontrollige korrapäraselt hoiatusseadmeid, et veenduda nende tõhususes. Nende seadmete hulka kuuluvad sumisti, laadimisjaama LED-tuli ja niiduki ümbritsev valgus.
- Enne laadimist lugege kasutusjuhendist jaotist Kuidas laadida. Vale kasutamine võib põhjustada elektrilöögi, ülekuumenemise või söövitava vedeliku lekke.
- Kasutage ainult originaalset akut või Navimowi poolt määratud sama mudeli akupatareid. Iga niiduk sisaldab ühte akupatareid. Sõltuvalt konkreetsest niiduki mudelist on aku nimivõimsus 2,55 Ah või 5,1 Ah. Võtke ühendust müügijärgse teenindusega ja laske akupatarei professionaalsel tehnikul asendada.
- Ärge kasutage mittelaetavaid akusid. Aku laadimiseks kasutage ainult selle seadmega kaasasolevat eemaldatavat toiteallikat. Euroopa Liit ja Norra: NBW32D002D5N-EU; Ühendkuningriik: NBW32D002D5N-UK; Šveits: NBW32D002D5N-CH; Ameerika Ühendriigid ja Kanada: NBW32D002D5N-US. Austraalia ja Uus-Meremaa: NBW32D002D5N-AU.
- ÄRGE võtke aku korpust lahti ega torgake seda läbi. Lühise vältimiseks hoidke eemal metallesemetest. Hoidke eemal tulest, kuumusest ja otsesest päikesevalgusest.
- Aku- ja elektrijäätmete kohta teabe saamiseks võtke ühendust oma olmejäätmete kõrvaldamise teenusega, kohaliku või piirkondliku jäätmekäitlusasutusega või oma müügikohaga.
- Terade vahetamisel olge ettevaatlik ja kandke kaitsekindaid, kuna terad võivad põhjustada vigastusi.
- Kui toiteallika juhe või pikendusjuhe saab kasutamise ajal kahjustada või takerdub, ühendage toiteallikas pistikupesast lahti ja seejärel vabastage juhe. Ohu vältimiseks tõmmake toiteallika pistikupesast eraldamisel pistikust, mitte juhtmest. Võtke ühendust müügijärgse teenindusega ja laske juhe parandada või asendada professionaalsel tehnikul.



1.4. Sümbolid ja kleebised

Tutvuge hoolikalt tootel ja etikettidel olevate sümbolitega ning mõistke nende tähendust:



⚠ HOIATUS! Enne masina kasutamist lugege kasutusjuhendit.



⚠ HOIATUS! Ärge puudutage pöörlevat tera.



⚠ HOIATUS! Töötamisel hoidke masinast ohutut kaugust.



⚠ HOIATUS! Ärge sõitke masinal.



⚠ HOIATUS! Enne masina kallal töötamist või selle tõstmist kasutage blokeerimisseadet*.
* Blokeerimisseade viitab siinkohal PIN-koodile. Enne tõstmist või kasutamist veenduge, et niiduk oleks PIN-koodiga lukustatud.



⚠ HOIATUS! Seda toodet ei ole lubatud kõrvaldada tavalise olmejäätmena. Veenduge, et toode võetakse ringlusse vastavalt kohalikele juriidilistele nõuetele.

7



See toode vastab kohaldatavatele EÜ direktiividele.

RoHS

See toode vastab ohtlike ainete piiramise eeskirjadele.



Enne laadimist lugege juhiseid.



II klassi seade



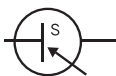
Laadimispori polaarsus



VI taseme efektiivsus



Lülitusrežiimi toiteallikas (Switch mode power supply unit, SMPS) sisaldab lühisekindlat eraldustrafot (olemuslikult või mitteolemuslikult)



Lülitusrežiimi toiteallikas (Switch mode power supply unit, SMPS)

IP66

Kaitstud tolmu sissetungi ja igast suunast tulevate kõrgsurve veejuga eest



Maksimaalne kasutuskõrgus merepinnast on 5000 m



Alalisvool

ta: 40 °C

Maksimaalne kasutustemperatuur on 40 °C



III klassi seade

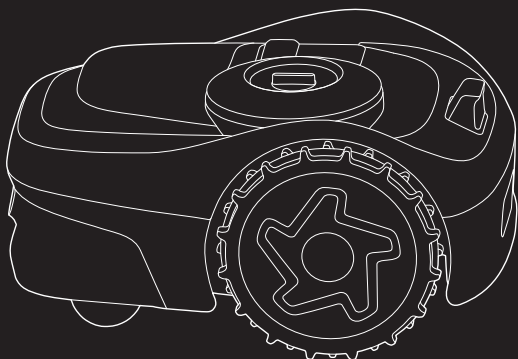


Vahelduvvool

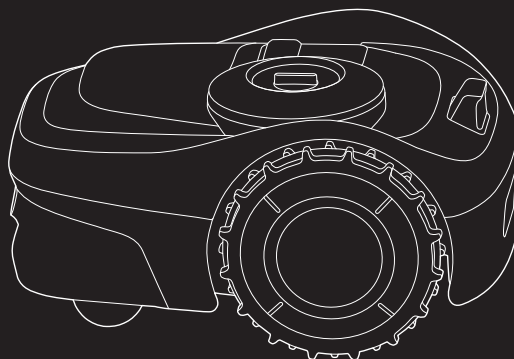
1.5. Mis on karbis

Puuduvate või defektsete osade korral võtke ühendust müügi järgse teenindusega. Soovitame karbi koos pakkematerjaliga edaspidiseks transportimiseks ja saatmiseks alles hoida.

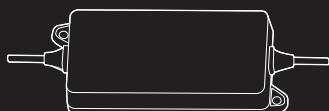
- Navimow i seeria



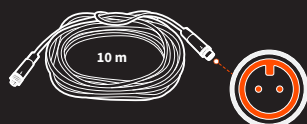
i 105



i 108 / i 110



Toiteallikas

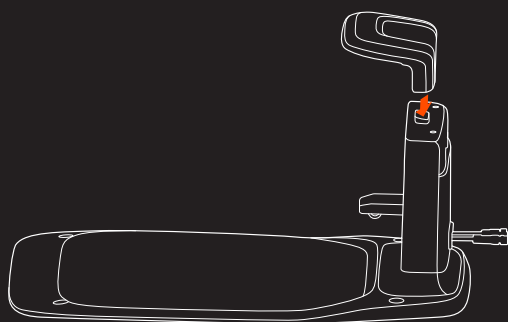


Toiteallika pikendusjuhe



× 20

Tihvtid pikendusjuhtme kinnitamiseks



Laadimisjaam ja paigalduskomplekt



× 4



GNSS-antenn

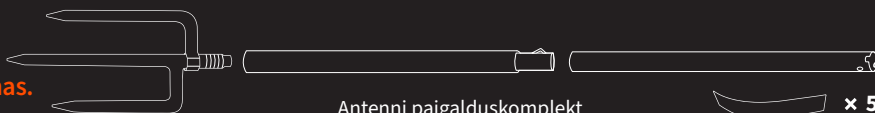


× 4

Silikoonpulgad laadimisjaama märgistamiseks

⚠ HOIATUS

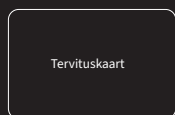
Teravad servad. Ärge osutage inimeste suunas.



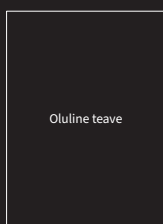
Antenni paigalduskomplekt

× 5

- Kasutaja materjalid



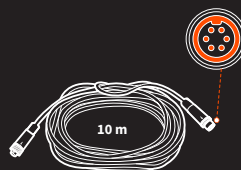
Tervituskaart



Oluline teave



Kiirjuhend



Antenni pikenduskaabel



× 9

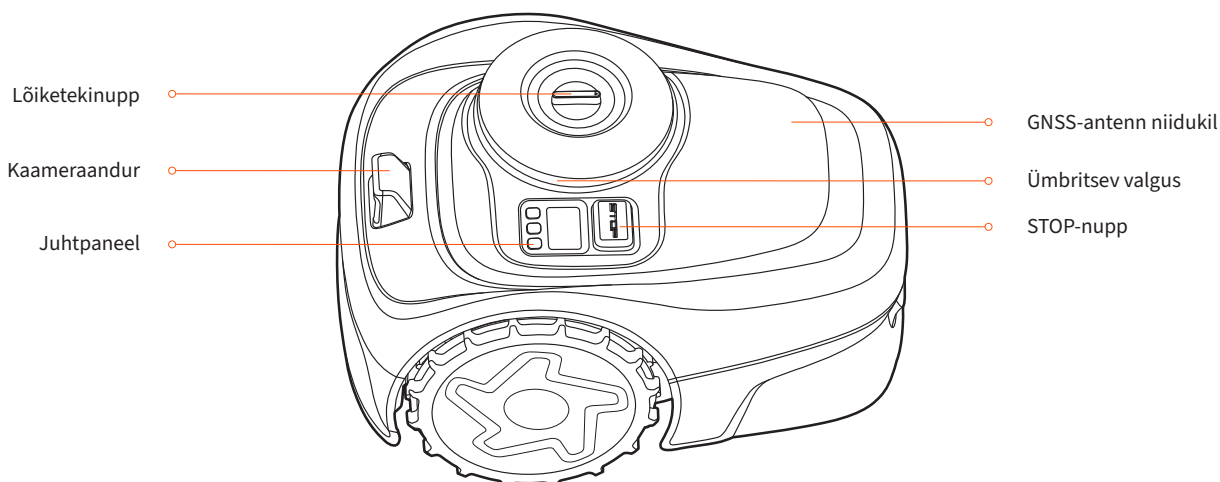


× 9

Varuterad ja poldid

1.6. Osad ja funktsioonid

Niiduk

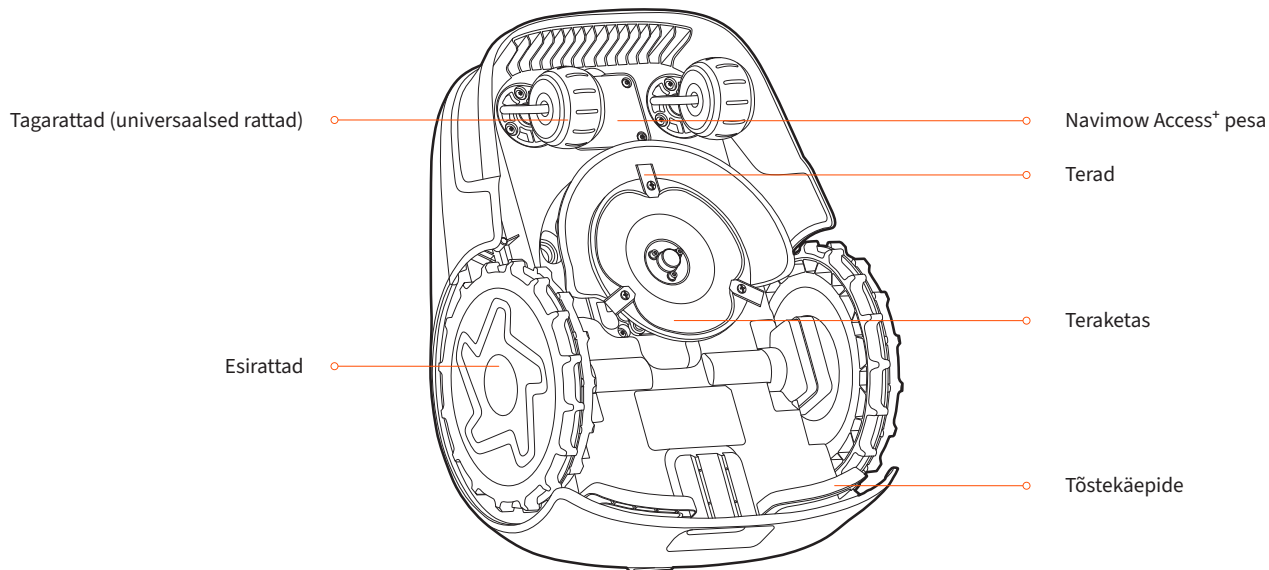


- Juhtpaneel: Juhtpaneeli nuppe saab kasutada niiduki põhitoimingute jaoks. Juhtkraanil olevad digitaalsed numbrid näitavad niitmise edenemist, aku taset ja niiduki olekut.
- Sisesehitatud GNSS-antenn: Lisaks laadimisjaamaga ühendatud GNSS-antennile on niiduki sees positsioneerimise täpsuse parandamiseks ka GNSS-antenn. Vaadake jaotist 1.2. Kuidas EFLS toimib.
- Lõiketekinupp: Reguleerib lõikekõrgust, kui keerate nupu abil noole soovitud numbrile.
- Kaameraandur: Tuvastab objektid, mis pole muru, vältimaks nendega kokkupõrkamist. EFLS 2.0 kasutab kaamerat muru peamiste visuaalsete omaduste jäädvustamiseks.
- STOP-nupp: Peatab niiduki ja terad kohe. Kui niidukil tekib tõrge ja kuvatakse 4-kohaline veakood, vajutage veakoodi kustutamiseks nuppu STOP ja proovige viga parandada.
- Ümbritsev valgus Navimowil on spetsiifilised valgusefektid, mis tuletavad meelde, et peaksite pöörama tähelepanu niiduki olekule.

9

Värv	Niiduki olek
Pulseeriv sinine	Niitmine
püsiv sinine	Kaardistamine / töövalmis
Pulseeriv roheline	Laadimine
Püsiv roheline	Täielikult laetud
Pulseeriv kollane	Kehv GPSi signaal
püsiv punane	Peatud / tõstetud / kaldus / ümberlâinud
Pulseeriv valge	OTA värskendused / sidumiseks valmis
vilkuv valge	Terad hakkavad pöörlema

Kui Navimow töötab öösel, saate reguleerida laadimisjaama ja niiduki tulede öist heledust. Seadete kohandamiseks minge jaotisse Seaded > NIIDUK > Valgustuse seadistus.



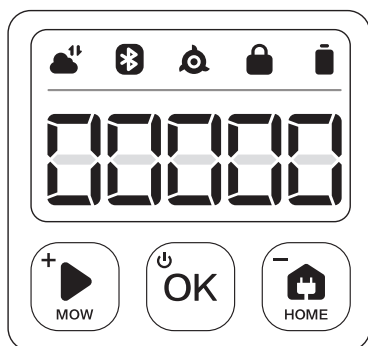
- Terad: terad võivad pärast terakettale kinnitamist vabalt pöörelda. Niitmisel tekitab pöörlev teraketas tsentrifugaaljõu, mis hoiab terad väljapoole suunatuna, et need saaksid muru lõigata. Takistust tabades pöörduvad tera sisse. Terade asendamisega seoses vaadake jaotist 4.2. Terade vahetamine.
- Teraketas: Lõikekõrgust saate muuta, reguleerides teraketta kõrgust. Seda saab teha niiduki lõiketekinuppu keerates.
- Navimow Access+ pesa: Navimow Access+ paigaldamise koht
- Tõstekäepide: Selle abil saab vajadusel niidukit tõsta.

Ekraan

Ikoon põleva valgustusega		Tähendus
Aku tase		50–100% püsiv roheline
		20–49% püsiv kollane
		5–19% püsiv punane
		Alla 5% vilkuv punane. Kui aku laetuse tase on madal, naaseb niiduk jaama ja laeb.
PIN-koodi lukk		Niiduk on lukus. Sisestage avamiseks PIN-kood, vastasel juhul ei saa niiduk töötada
Võrguühendus		WiFi või mobiilsidevõrgu kaudu Internetiga ühendatud.
Bluetooth		Bluetooth on ühendatud.
Tera märgutuli		Teraketas pöörleb. Hoidke eemale!
Juhtpaneeli ekraan	Kaardistamine	
	Niitmise edenemine	
	Aku tase	
	Niiduk on peatatud	
	E ja neljakohaline veakood	
	Niiduk tõstetakse üles	
	Käimasolevad OTA värskendused	

Juhtimine

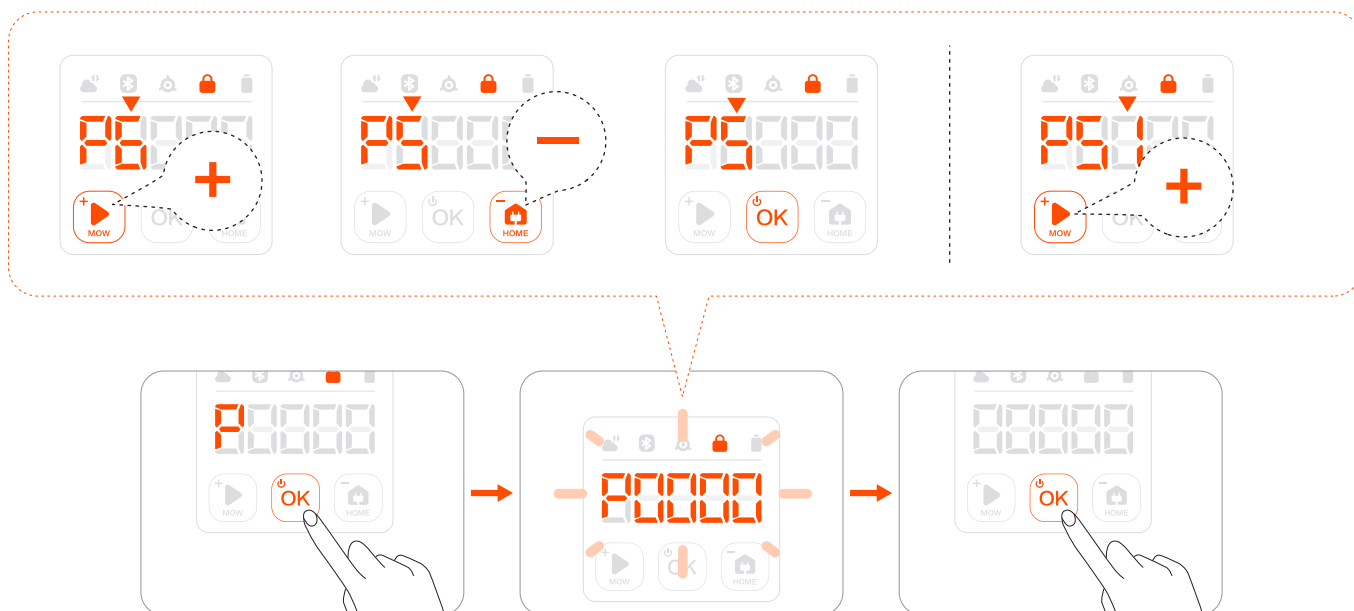
Põhitoimingud	Juhised
Toite sisselülitamine	Vajutage nuppu OK.
Toite väljalülitamine	Vajutage ja hoidke nuppu OK 3 sek all. Niidukit ei saa laadimisjaamas olles välja lülitada. Kui niiduk on välja lülitatud, kuulete heli, niidukil kuvatav ja ümbritsev valgustus kustub.
Niitmise alustamine	Vajutage MOW ja seejärel OK.
Niiduki töö peatamine	Vajutage nuppu STOP.
Niiduki laadimisjaama saatmine	Vajutage HOME ja seejärel OK.
Niiduki taaskäivitamine	Kõigepealt lülitage see välja, seejärel vajutage OK või lükake niiduk laadimisjaama.
Niiduki lukustamine	Vajutage MOW + HOME ja hoidke 3 sek all.
Niiduki lukust avamine	Sisestage PIN-kood.
Niiduki sundimisega taaskäivitamine	Vajutage OK kauem kui 10 sekundit.



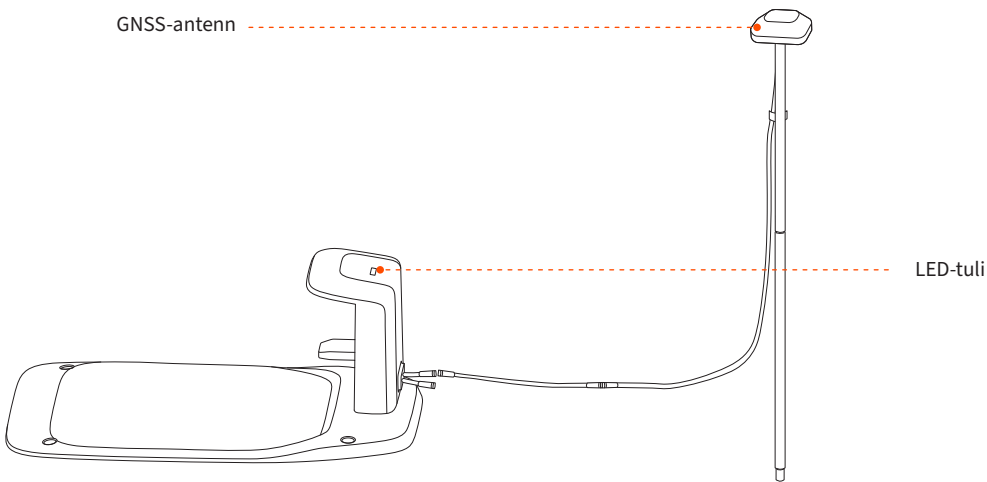
11

Kuidas sisestada PIN-koodi

Kui niiduk on lukustatud, sisestage enne niiduki kasutamist PIN-kood. Vaikekood on 0000. Numברי muutmiseks vajutage nuppu MOW või HOME ja koodi kinnitamiseks vajutage OK. PIN-koodi saate muuta, suurendades või vähendades juhtpaneeli numbreid.



Laadimisjaam ja GNSS-antenn



- GNSS-antenn: Võtab vastu satelliidisignaale, et parandada niiduki asukoha määramise täpsust.
- LED-tuli: Näitab erinevate värvide abil erinevaid tööolekuid.

LED-tuli	Tähendus
püsiv sinine	Niiduk ei ole laadimisjaamas.
Püsiv roheline	Niiduk on laadimisjaamas.
Vilkuv kollane	Puudub GPSi signaal / laadimisjaam pole antenniga ühendatud.
püsiv kollane	Nõrk GPSi signaal.
püsiv punane	Niiduk on laadimisjaamast lahti ühendatud. Niiduk on välja lülitatud. Niiduk on laadimisjaamast liiga kaugel.

1.7 Tehnilised andmed

		i105	i108/i110
Põhiandmed	Mudeli sufiks ja toetatavad piirkonnad:	E: Euroopa A: Austraalia ja Uus-Meremaa N: Ameerika Ühendriigid ja Kanada	
	Toote nimetus	Navimow i seeria	
	Kaubamärk	Navimow (Segway toega)	
	Mõõtmed: Pikkus x Laius x Kõrgus	545 x 385 x 285 mm	
	Netokaal (Sisaldab akut)	10,9 kg	10,9 kg
	Materjal	Niiduki raam: PP; kate: ASA	
Niiduki parameetrid	Soovitav niitmisala	i105E, i105A: 500 m ² i105N: 1/8 aakrit	i108E, i108A: 800 m ² i110N: 1/4 aakrit
	Tüüpiline niitmisaeg täislaadimise kohta ^[1]	Umbes 60 min	Umbes 120 min
	Ala suurus tunnis	i110N: 80-120 m ² (0,02-0,03 aakrit) Kõik teised: 60-100 m ² (0,015-0,025 aakrit)	
	Lõikelaius	18 cm	
	Lõikekõrgus	Euroopa, Austraalia ja Uus-Meremaa: 20-60 mm Ameerika Ühendriigid ja Kanada: 50-90 mm	
	Laadimisaeg	Umbes 90 min	Umbes 180 min
	GNSSI töörežiim	GPS, Beidou, Galileo, GLONASS	
Müratase ^[2]	Mõõdetud helitugevuse tase LWA	58 dB(A)	
	Helitugevuse ebakindlus KWA	3 dB(A)	
	Helirõhu tase LpA	50 dB(A)	
	Helirõhu määramatused KpA	3 dB(A)	
Tööttingimused	Töötemperatuur	0-40°C; soovitatav on 10-35°C	
	Hoiustustemperatuur	-20-50°C; soovitatav on 10-35°C	
	IP-hinnang	IP66 niiduki korpuse, laadimisjaama ja toiteallika puhul	
	Max kalle tööpiirkonna sees	30%	
	Max kalle piiril	10%	
	Minimaalne lõikenurk	90°	
Ühenduvus	Bluetooth®-i sagedusvahemik	2400,0-2483,5 MHz	
	ISM sagedusala raadioühendus	Euroopa: 865-868 MHz Austraalia, Uus-Meremaa, Ameerika Ühendriigid ja Kanada: 915-918 MHz	
	WiFi-/mobiilsidevõrk	WiFi 2,4 GHz Euroopa: LTE-FDD: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28 LTE-TDD: B38/B40/B41 Austraalia ja Uus-Meremaa: LTE-FDD: B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B28/B66 LTE-TDD: B38/B40/B41 Ameerika Ühendriigid ja Kanada: LTE-FDD: B2/B4/B5/B12/B13 LTE-TDD: B14/B66/B71	
Ajamimootor	Nimikiirus	i110N: 0,5 m/s Kõik teised: 0,4 m/s	
	Mootori tüüp	9,6-tolline TPU rehvi koos käigumootoriga	
Teramootor	Nimikiirus	2500 p/min	
	Mootori tüüp	Harjadeta mootor	
Akupatarei	Aku tüüp	Liitiumioonaku	
	Nimipinge	21,6 V DC	
	Nimivõimsus/energia	2,55 Ah / 55 Wh	5,1 Ah / 110 Wh
	Akuhaldussüsteem	Ülekuumenemise, lühise, ülevoolu ja ülepingekaitse	

		i105	i108/i110
Toiteallikas	Toiteseadme mudel	Euroopa Liit ja Norra: NBW32D002D5N-EU Ühendkuningriik: NBW32D002D5N-UK Šveits: NBW32D002D5N-CH Austraalia ja Uus-Meremaa: NBW32D002D5N-AU Ameerika Ühendriigid ja Kanada: NBW32D002D5N-US	
	Sisendpinge	100–240 V AC	
	Väljundpinge	32 V DC MAX	
	Väljundvool	2,5 A MAX	
	Kaabli pikkus	1,5 m	
Laadimisjaam	Sisendpinge	32 V DC	
	Sisendvool	2,5 A MAX	
	Väljundpinge	25,2 V DC	
	Väljundvool	2,5 A MAX	
	Märgutuli	LED	
Muud funktsioonid	Esiratas	TPU rehvi koos käigumootoriga	
	Tagaratas	Mitmesuunaline ratas sisseehitatud seisunduriga	
	Andurid	IMU-andur, tõsteandur, roolikodeerija, HD-kaamera 180 DFOV-ga	
Pakend	Pakendamismõõtmed	750 x 490 x 340 mm (29,5 x 19,3 x 13,4 in)	
	Komplektis	Tervituskaart Kiirjuhend Oluline teave	

[1] Testitud standardsel löikekiirusel täis akuga ümbritseval õhutemperatuuril 25 °C tasast muru niites. Toode suudab niita rohkem tunnis avatud aladel kui eraldatud väikestel muruplatsidel. Kui muru on märg või kõrge, on ka töövõime väiksem. Mida tasasem on murupind, seda suurem on töövõime.

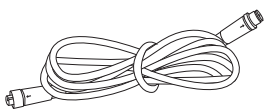
[2] Müraemissiooni deklaratsioonid vastavad standardile EN 50636-2-107.

1.8 Tarvikud (müüakse eraldi)

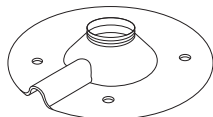
Antenni pikenduskomplekt

Antenni pikenduskomplekt on mõeldud antenni paigaldamiseks seinale või katusele, et parandada satelliidi signaali.

Ülevaade



Pikendusjuhe 10 m × 1



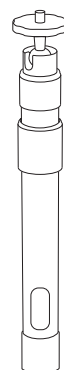
Paigaldusalus × 1



Laiendustoru × 4



Isekeermestavad kruvid × 4



Keskmine post × 1

⚠ ETTEVAATUST!

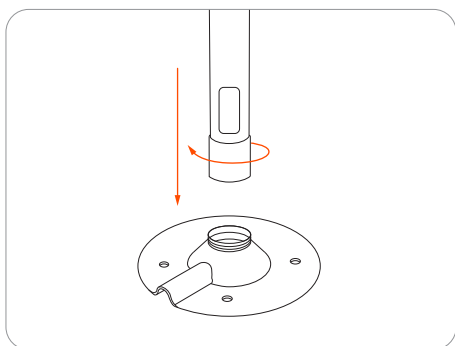
Kui antenni asukohta muudetakse, ei saa olemasolevat kaarti enam kasutada ja muru jaoks tuleb luua uus kaart.

⚠ HOIATUS!

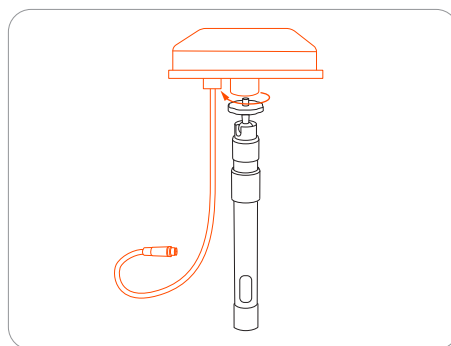
Katuseantennidel peaks olema piksekaitse. Tugeva tuule või tormi korral on vajalik nõuetekohane tugevdus.

Paigaldamine

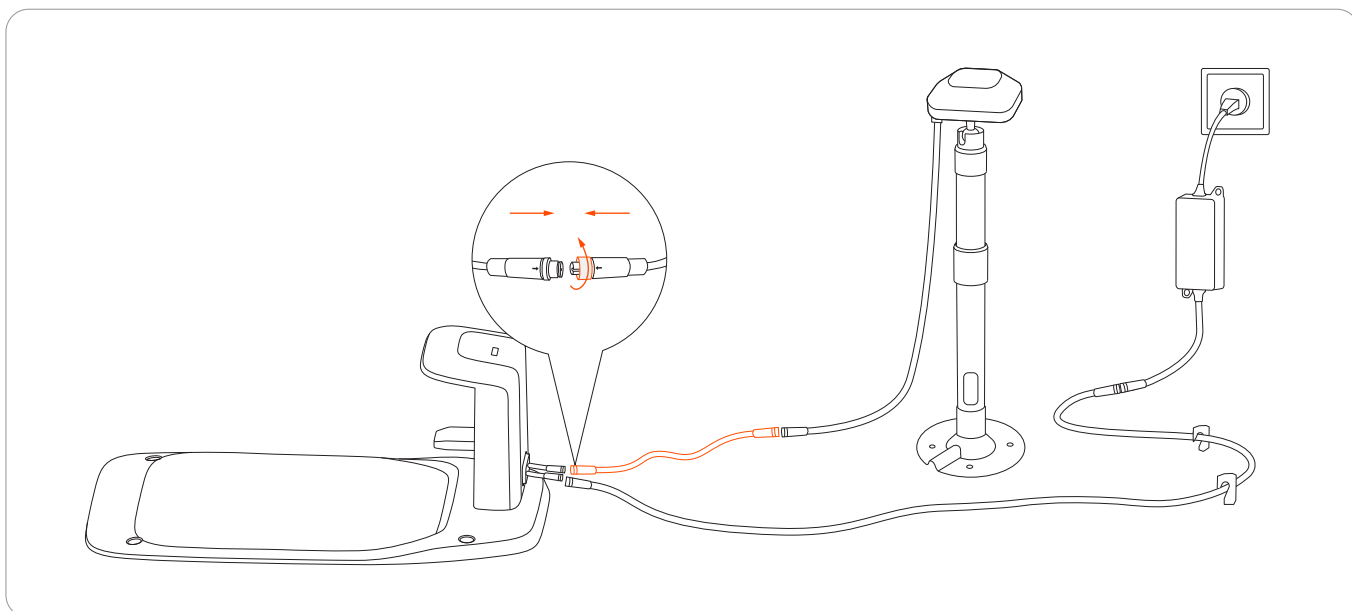
- 1 Kinnitage keskmine post paigaldusalusele.



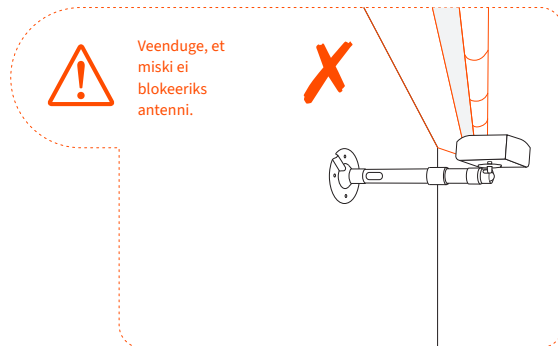
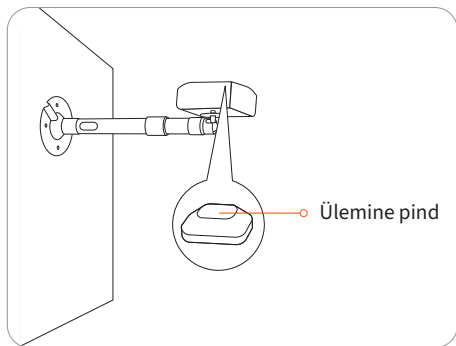
- 2 GNSS-antenni paigaldamine



- 3 Ühendage pikendusjuhe laadimisjaamaga. Kui juhe pole ikka veel piisavalt pikk, ühendage veel 10 m pikendusjuhe. Pikendusjuhtme kogupikkus võib olla kuni 30 m. Sisestage toitejuhe sobivasse pistikupessa.



- 4 Hoidke GNSS-antenni kohas, kuhu soovite selle paigaldada. Veenduge, et antenni ülaosa oleks suunatud otse üles.



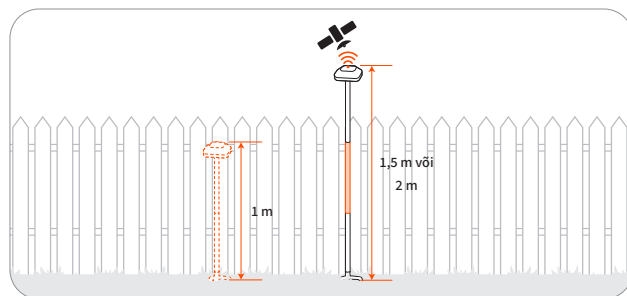
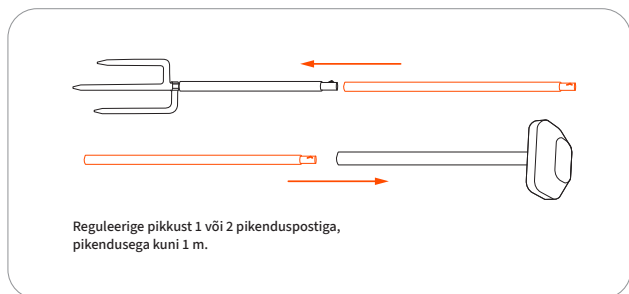
- 5 Kinnitage paigaldusalus.

- Puitpinna jaoks kinnitage alus lihtsalt isekeermestavate kruvidega.
- Kõvemate pindade (nt betoon, telliskivi ja kivi) jaoks puurige kaks 8 mm auku, sisestage torud ja seejärel kinnitage alus kruvisid pingutades.



Antenni pikendus

Antenni pikendust kasutatakse antenni pikendamiseks, et vältida pöösaste või väikeste puude poolt GPS-signaali blokeerimist. Antenni pikendamiseks 1,5 või 2 meetrini saate kasutada 1 või 2 postiosa.



⚠ ETTEVAATUST!

Ei pea vastu tugevale tuulele ega orkaanile/tornaadole. Kinnitage antennipost korralikult, et vältida nihkumist või riket ootamatute ilmastikutingimuste korral.

Terakoost

Varuterad ja poldid

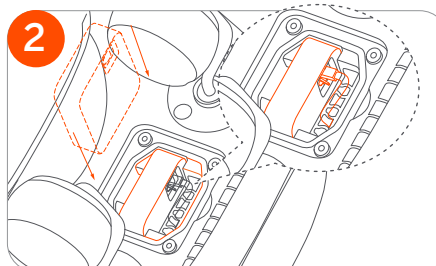
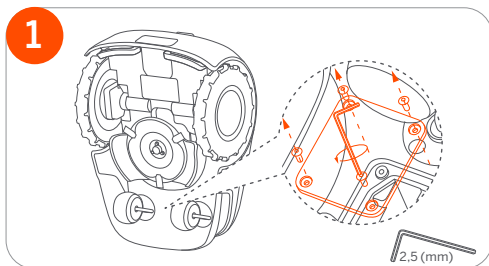


Terad regulaarseks vahetamiseks. Tera vahetamise nõuandeid ja juhiseid leiate jaotisest 4.2 Terade vahetamine.

Navimow Access⁺

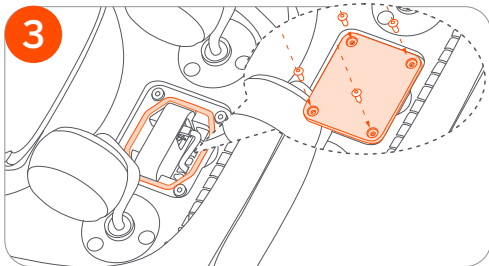
Navimow Access⁺ on IoT moodul, mida kasutatakse 4G-võrguga ühendamiseks. Kui niiduk on ühendatud 4G-võrguga ja väljub tööalast, saate varguskindlal seadmel niidukit reaajas leida ja häireid vastu võtta.

Kuidas installida ja aktiveerida



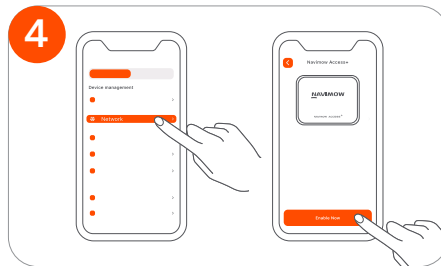
1. Kasutage 4 kruvi lahtikeeramiseks 2,5 mm kuuskantmutrivõtit.

2. Paigaldage Navimow Access⁺ niidukisisse vastavalt 2. joonisele.



3. Kinnitage kruvid tagasi kaane külge.

Märkus! Vedeliku või niiskuse sissetungi vältimiseks veenduge, et kummist tihendiriba oleks oma kohal ja kruvid korralikult pingutatud.

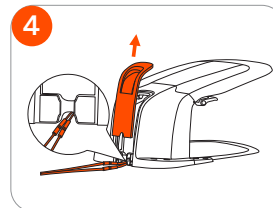
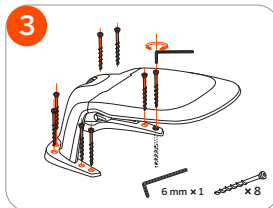
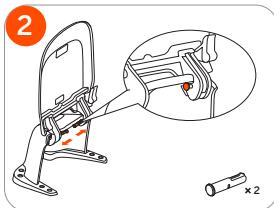
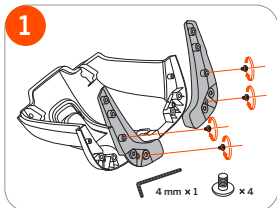


4. Aktiveerige Navimow Access+ jaotises **Seaded > NIIDUK > Network**.

Navimow Garage S

Navimow Garage S ühildub täielikult Navimow i seeriaga, kuna see ei blokeeri GPS-signaale ega võrguühendust. Garaaž pakub täiendavat kaitset päikese ja vihma eest. Üleskeeratav kate võimaldab lihtsat juurdepääsu juhtpaneelile, et saaks niidukit kasutada ka laadimisjaamas.

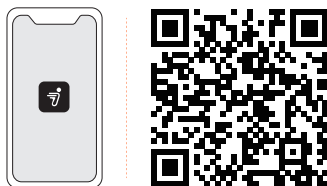
Kuidas kokku panna ja paigaldada



2. Paigaldamine ja kaardistamine

2.1 Enne alustamist

Valmistage rakendus ette

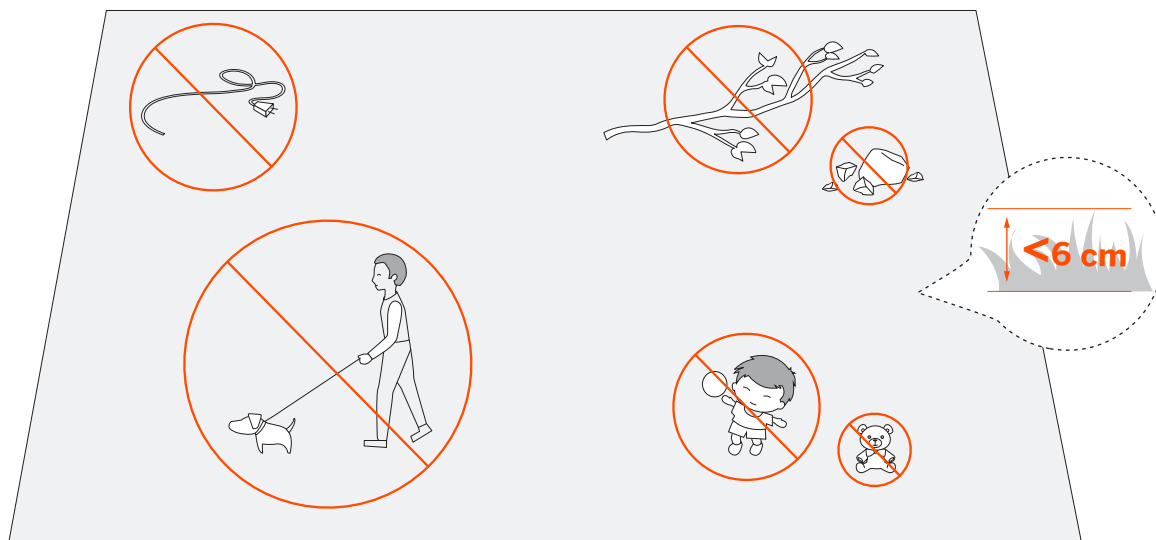


Eduka seadistamise tagamiseks skannige QR-kood ja laadige alla rakendus Navimow. Teise võimalusena minge Google Play Store'i (Android) või Apple App Store'i (iOS) ja otsige „Navimow“. Pärast rakenduse installimist registreeruge ja logige sisse.

MÄRKUS! Kasutamise ajal küsib rakendus teilt vajaduse korral juurdepääsu Bluetoothile, GPS-positsioneerimisele ja WiFi-võrgule. Tavakasutuse tagamiseks on soovitatav ülaltoodud juurdepääsud lubada. Lisateabe saamiseks vaadake meie privaatsuseeskirju. Minge Seaded > Rakendus > Teave > Privaatsuseeskirjad.

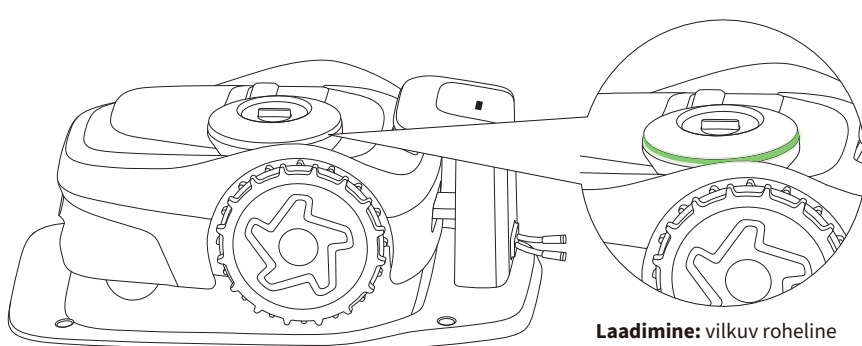
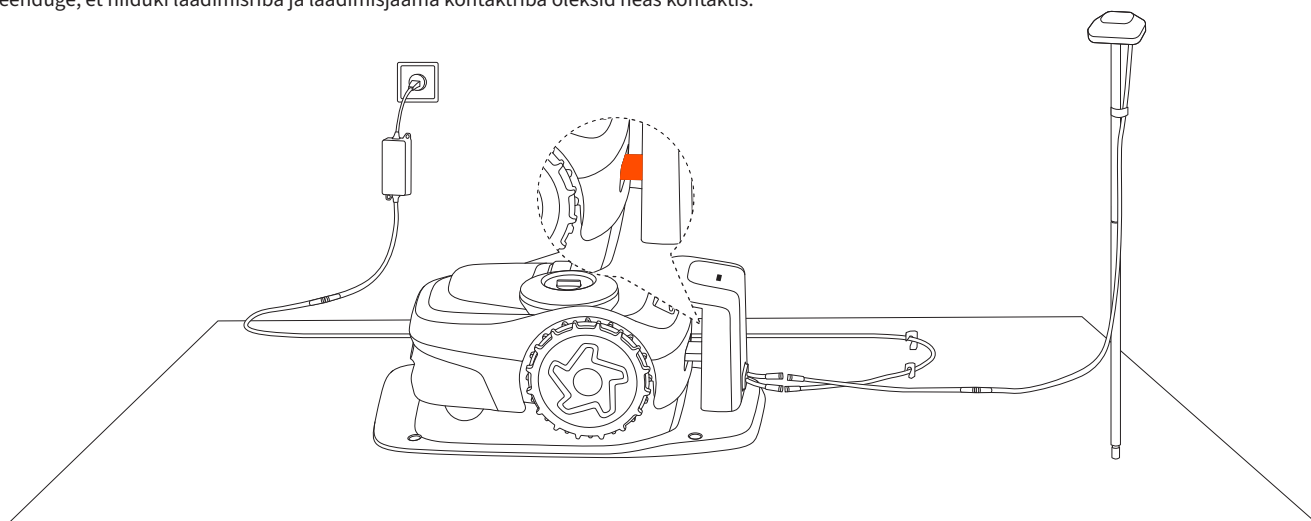
Valmistage muru ette

Enne Navimowi kasutamist niitmise alustamiseks lõigake muru kuni 6 cm kõrgusele (USA ja Kanada puhul on see 3,6 tolli). Eemaldage praht, lehehunnikud, mänguasjad, juhtmed, kivid ja muud takistused. Veenduge, et murualal ei oleks lapsi ega lemmikloomi.

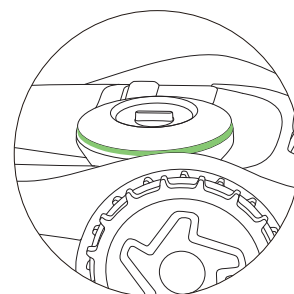


Niidukit esmakordne laadimine

Uuel niidukil võib pärast pikaajalist hoiustamist olla tühi aku. Enne esimest kasutamiskorda laadige niiduk täielikult. Asetage niiduk laadimisjaama. Veenduge, et niiduki laadimisriba ja laadimisjaama kontaktriba oleksid heas kontaktis.



Laadimine: vilkuv roheline

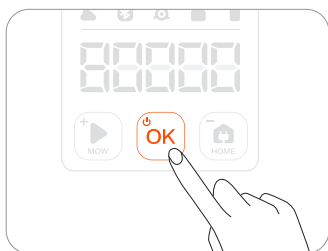


Täielikult laetud: püsivalt roheline

20

2.2 Niiduki aktiveerimine

1 Sisselülitamiseks vajutage niiduki nuppu OK.



2 Siduge niiduk Bluetoothi kaudu.



3 Ühendage WiFi või mobiilsidevõrguga.



Märkus! Mobiilsidevõrguga ühenduse loomiseks peate ostma 4G-mooduli Navimow Access+, mis on eraldimüüdiv tarvik. Lisateavet leiate jaotisest 1.8 Tarvikud.

2.3 Leidke asukohad

Antenni ja laadimisjaama paigutamise põhiprintsiibid on järgmised:

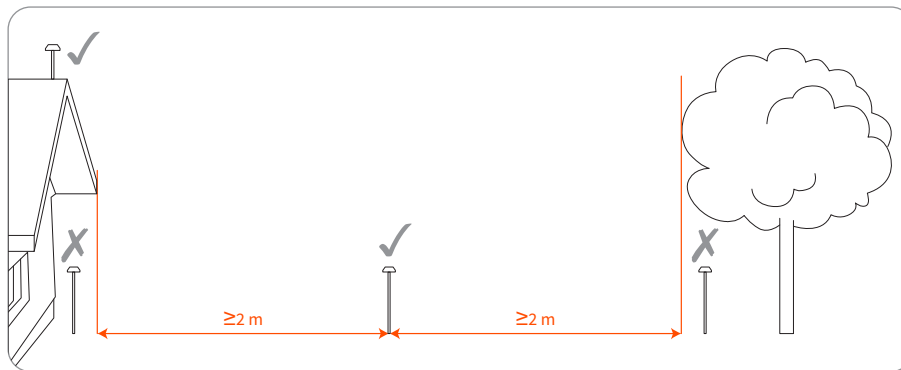
1. Jääge majadest, puudest ja seintest teatud kaugusele (üle 2 m).
2. Paigaldage laadimisjaam ja antenn avatud kohta, kus miski ei blokeeri signaali (näiteks puuvõra või päikesevari).
3. Asetage laadimisjaam ja antenn tasasele kõvastumata pinnasele ja hoidke neid püsti. ÄRGE paigaldage neid nõlvale.

2.3.1 Antenni asukoht

Antenni asukoha valimine on niiduki seadistamisel üks olulisemaid samme. Antenn tuleb paigaldada kohta, mis võimaldaks tal jagada muruala igas punktis niidukiga võimalikult palju kaasnähtavaid satelliite. Vastasel juhul on niidukil raske niitmise ajal enda täpset asukohta leida. Lisateavet kaasnähtavate satelliitide kohta leiate jaoist 2.3.3 Asukohtade kontrollimine satelliidisignaali analüsaatori abil.

Õige asukoha leidmise juhised on järgmised:

- Võimaluse korral valige avatud ala, kus seinad ei blokeeriks vaateid üheski suunas. Veenduge, et otse antenni kohal olevat taevast ei takistaks puudega katused.
- Kui igast küljest ei ole võimalik täielikku avatust saavutada, hoidke vähemalt põhjapoolkeral lõunataevas selgena või lõunapoolkeral põhjataevas. (Võimaluse korral proovige hoida takistustevabad ida- ja läänepoolkeral.)



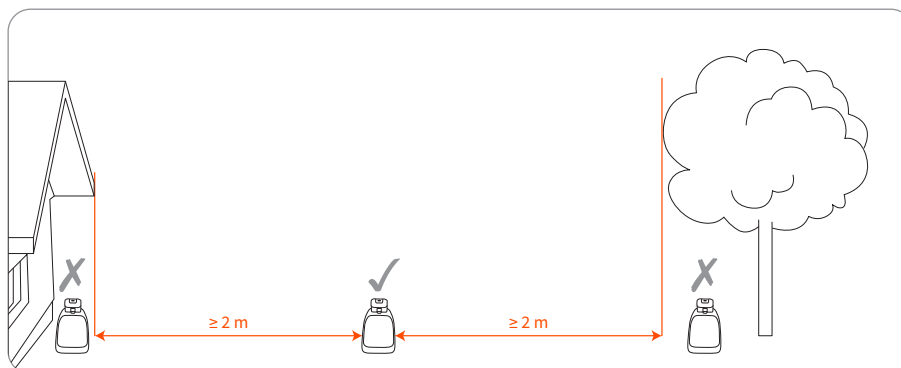
Kui signaali vastuvõtt on endiselt halb, kaaluge ühe Navimowi ametliku lisaseadme kasutamist (vt 1.8 Tarvikud):

- Antenni pikendus antenni kõrgemale tõstmiseks
- Antenni pikenduskomplekt antenni seinalle või katusele paigaldamiseks keerukate õuealade puhul

2.3.2 Laadimisjaama asukoht

Laadimisjaam määrab asukoha, kus niidukit laetakse. Kui laadimisjaam ei ole õigesti paigutatud, ei pruugi niiduk nõrga GPS-signaali tõttu niitmist alustada. Saate paigaldada laadimisjaama antenni lähedale või veenduge, et antenni ja niiduki vahel oleks piisavalt palju kaasnähtavaid satelliite. Paigaldage laadimisjaam pehmele ja tasasele pinnale. Välja seades peavad laadimisjaam ja muruplats jääma samale tasemele.

- Veenduge, et antenniga samal küljel olev taevavaade oleks takistusteta
- Paigaldage see avatud kohta, kus miski signaali 2 m raadiuses ei blokeeriks
- Ärge laadimisjaama katke (Navimowi ametlik garaaž signaale ei blokeeri)
- Hoidke eemale vihmütist, purskkaevudest või muudest välistingimustes kasutatavatest veesüsteemidest.
- Hoidke eemale alajaamadest, generaatoritest, veepumbajaamadest ja kliimaseadmetest.



2.3.3 Asukohtade kontrollimine satelliidsignaali analüsaatori abil

Kui nii niiduk kui ka antenn on ühendatud sama satelliidiga, nimetatakse seda „kaasnähtavaks satelliidiks“. Niiduki täpseks positsioneerimiseks on vaja vähemalt 5 kaasnähtavat satelliiti. Rohkem kaasnähtavaid satelliite tähendab paremat positsioneerimist.

Satelliidsignaali analüsaator aitab kontrollida, kas antenn ja laadimisjaam on õigesse kohta paigaldatud. Minge jaotisse Seaded > Niiduk > EFLS 2.0 > Satelliidsignaali analüsaator.

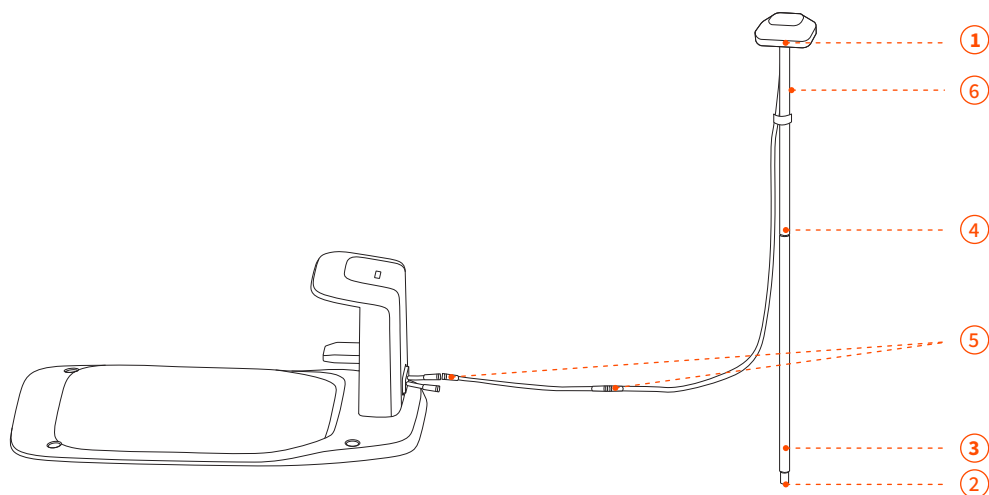
Kui tulemus ütleb, et kaasnähtavaid satelliite on piisavalt, tähendab see, et laadimisjaama ja antenni asukoht on sobiv. Kui tulemus ütleb, et kaasnähtavaid satelliite pole piisavalt, tähendab see, et peate laadimisjaama ja antenni mujale paigaldama. Pärast seda kontrollige kaasnähtavate satelliitide arvu uuesti.



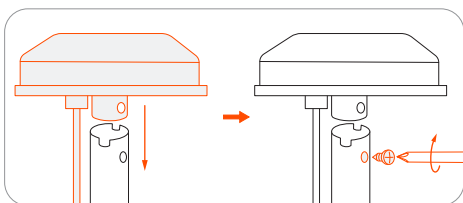
Valige asukoht hoolikalt. Kui kaart on salvestatud ja laadimisjaama või GNSS-antenni asukohta muudetakse, peate looma uue kaardi.

2.4 GNSS-antenni ja laadimisjaama paigaldamine

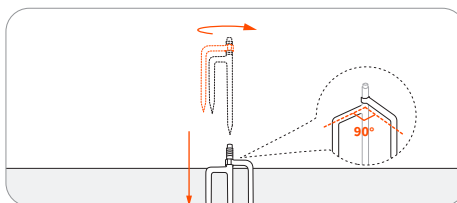
2.4.1 GNSS-antenni paigaldamine



1 Kinnitage GNSS-antenn toru külge.

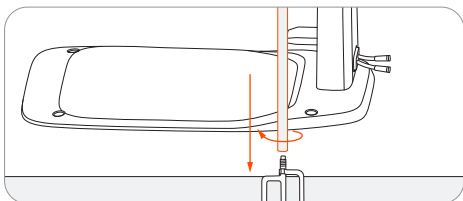


2 Pöörake alushark lahti ja torgake see maa sisse.

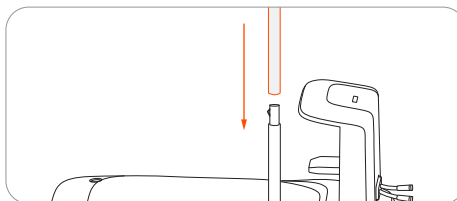


*Veendumaks, et antenni saab pärast paigaldamise lõpetamist laadimisjaamaga stabiilselt ühendada, sisestage alushark täielikult maa sisse.

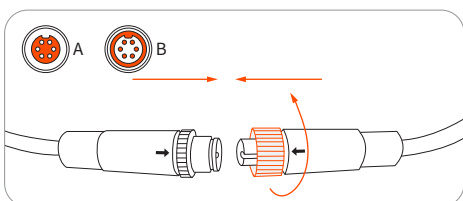
3 Pöörake teine laiendustoru alushargile.



4 Lükake toru koos antenniga sisse.

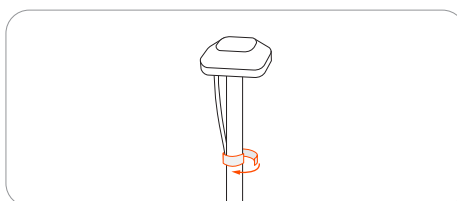


5 Ühendage GNSS-antenn laadimisjaamaga. Kui kaabel pole piisavalt pikk, saate osta täiendavaid antenni pikenduskaableid, kasutades maksimaalselt 3 kaablit, et pikendada kogupikkust kuni 30 m.



Vee sissepääsu vältimiseks kinnitage mutrid tihedalt.

6 Kinnitage antennikaabel kaasasoleva takjapaelaga posti külge.

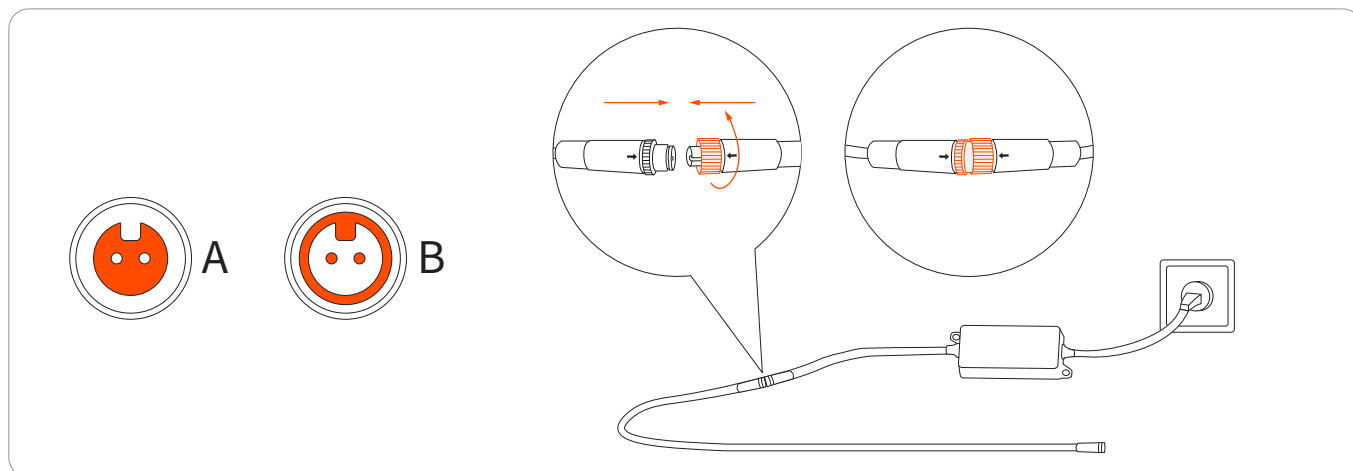


Satelliidisignaali tagamiseks ÄRGE asetage midagi antennile.

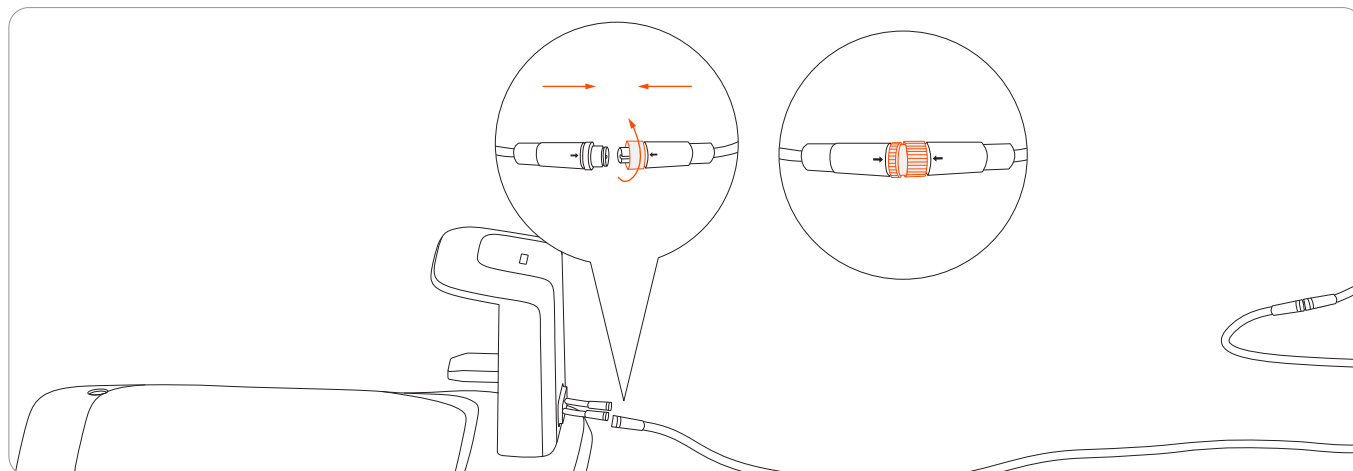
2.4.2 Laadimisjaama paigaldamine

1. Ühendage toitekaabel toiteadapteriga.

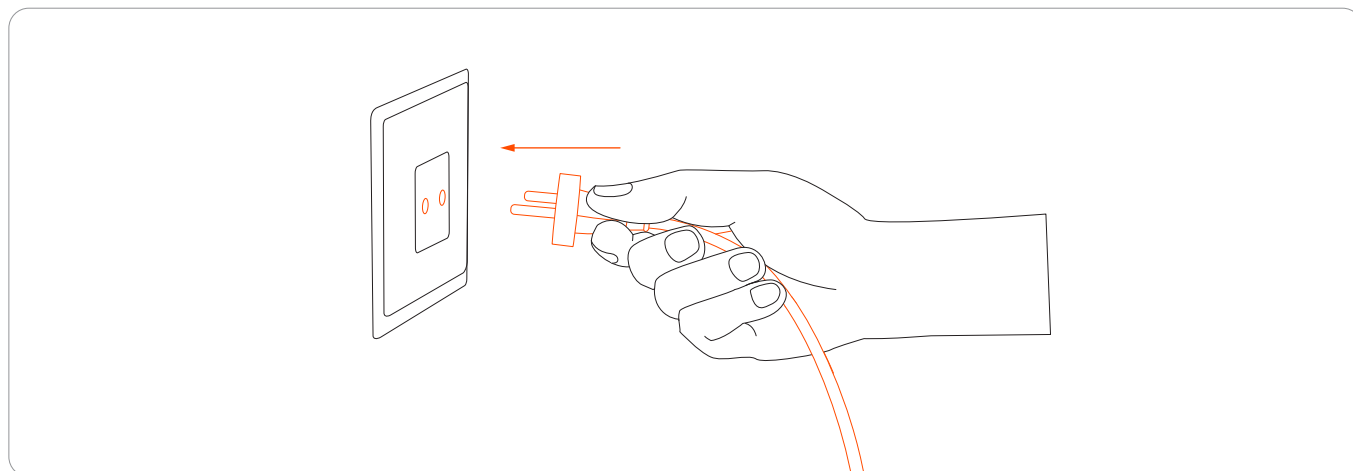
Joondage toitekaabli (A) sälk toiteadapteri (B) alusega.



2. Ühendage toitekaabel toiteliidesega. Pöörake mutreid, kuni need üksteise külge lukustuvad.



3. Sisestage toitejuhe sobivasse pistikupesasse.



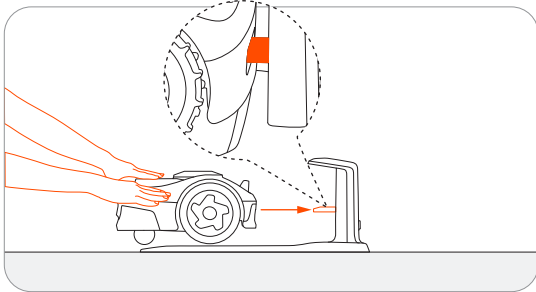
2.4.3 Tehke automaatne kontroll

Laadimisjaama kontrollimine

Veenduge, et niiduk ei oleks laadimisjaamas. Lülitage niiduk sisse ja oodake, kuni laadimisjaama tuli muutub siniseks (võtab umbes 5 minutit). Kui tuli ei muutu siniseks, tähendab see, et peate antenni mujale paigutama.

Niiduki kontrollimine

1. Lükake niiduk laadimisjaama.



2. Oodake, kuni niiduki tuli muutub roheliseks.

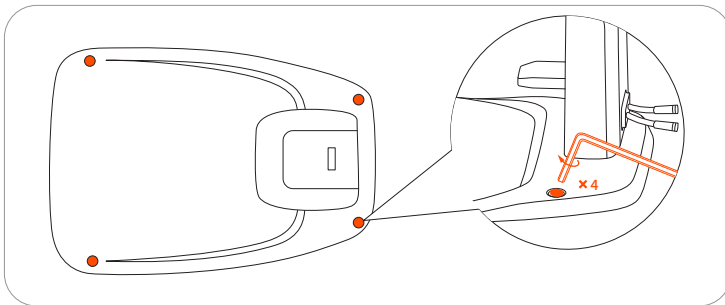
3. (Valikuline) Kui tuli ei muutu roheliseks, minge jaotisse Seaded > NIIDUK > EFLS 2.0, et kontrollida asukohti satelliitsignaali analüsaatori abil.

Lisateavet leiate jaotisest 2.3.3 Asukohtade kontrollimine satelliidisignaali analüsaatori abil.

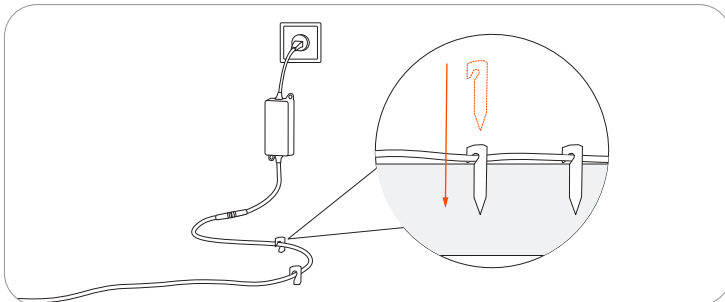
2.4.4 Asukohta kinnitamine

Kui automaatne kontroll on edukas, saate laadimisjaama oma asukohta kinnitada. Kui ei, peate antenni ja laadimisjaama ümber paigutama.

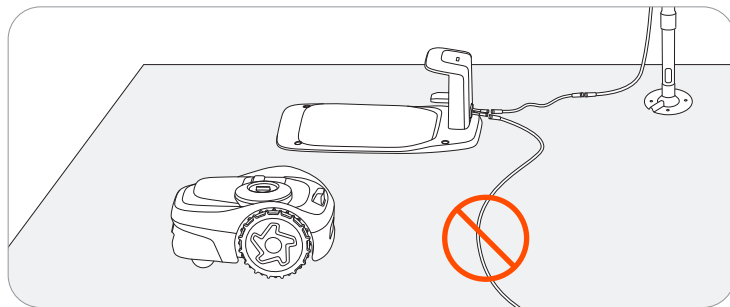
1. Kinnitage laadimisjaam kaasasolevate kruvidega.



2. Kinnitage kaablid maapinnale.



3. Veenduge, et juhtmed ei oleks paigutatud niitmistsoonidesse ega kohta, kust niiduk võib mööduda. Vastasel juhul võivad juhtmed kahjustuda.



2.5 Uusimale püsivarale värskendamine

Navimow värskendab püsivara õhu kaudu (OTA). Navimow'i täielikuks kogemiseks minge enne kasutamist üle uusimale püsivarale. Minge jaotisse Seaded > NIIDUK > Püsivara versioon.

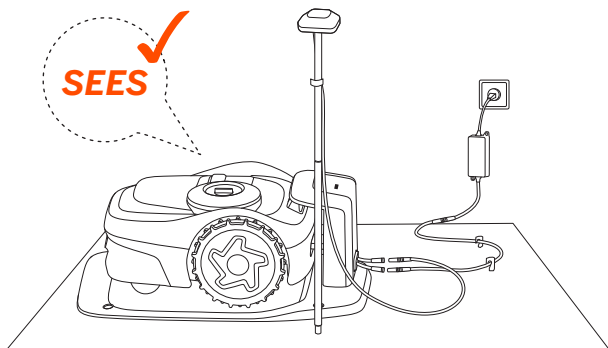
Pärast niiduki aktiveerimist säilitage võrguühenduse olek, järgige hüpikaknas olevaid juhiseid ja oodake 10-30 minutit, et püsivara värskendamine automaatselt sõltuvalt võrgu tingimustest lõpetada. Selle protsessi ajal ärge lülitage seadet välja ega tehke muid toiminguid. Saate kasutama hakata pärast seda, kui rakendus teatab, et värskendus oli edukas.

2.6 Tööala kaardistamine

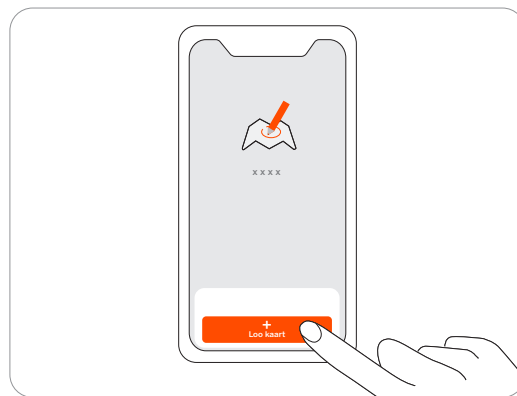
2.6.1 Piiri kaardistamine

- 1 Veenduge, et niiduk oleks sisse lülitatud. Bluetooth-ühenduse korral loob telefon niidukiga automaatselt ühenduse.

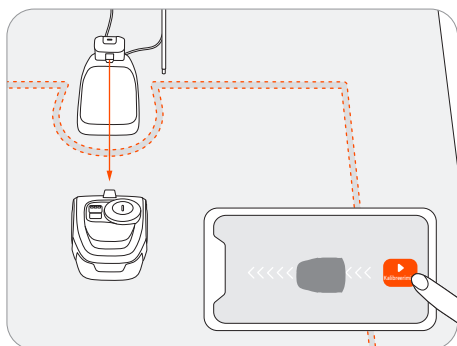
Märkus! Kui niiduk on lukustatud, peate enne niiduki kasutamist sisestama PIN-koodi. Vaikekood on 0000 ja selle saab lähtestada rakenduse Navimow kaudu.



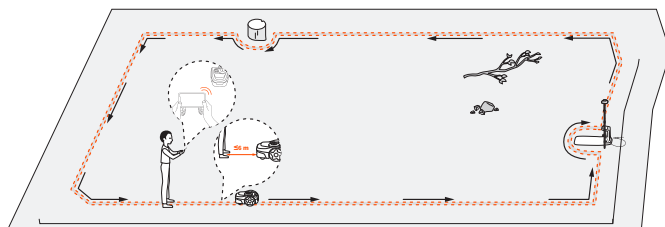
- 2 Kaardistamisega alustamiseks puudutage „Loo kaart“.



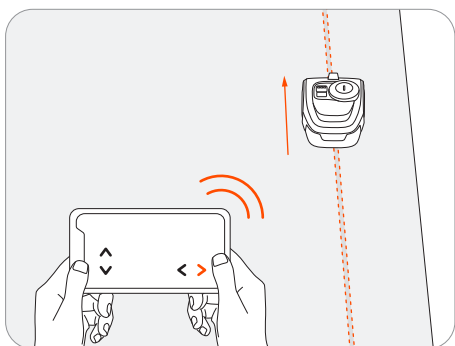
- 3 Täpse positsioneerimise tagamiseks tuleb niiduk kalibreerida.



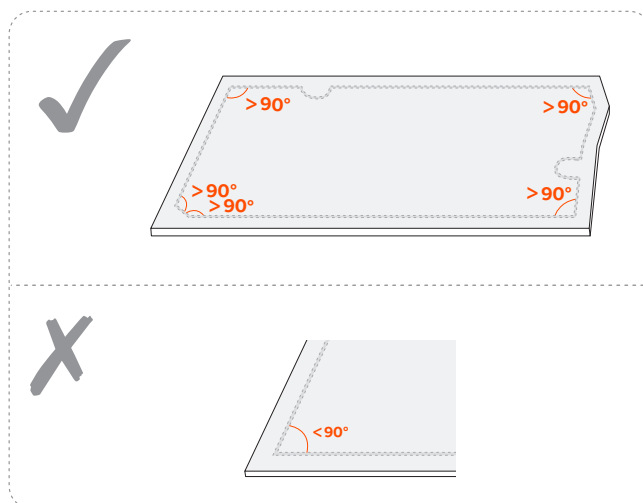
- 4 Leidke muru servas õige lähtepunkt. Olge kaardistamise ajal niidukist kuni 6 m kaugusel.



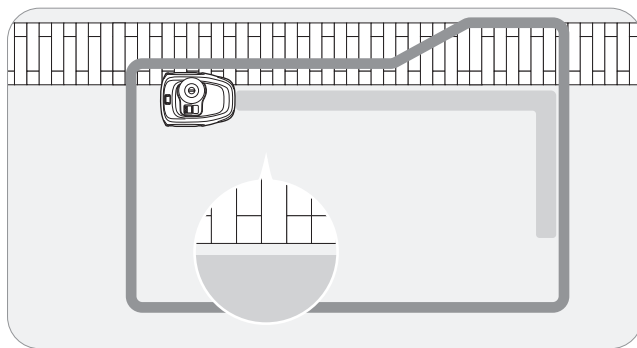
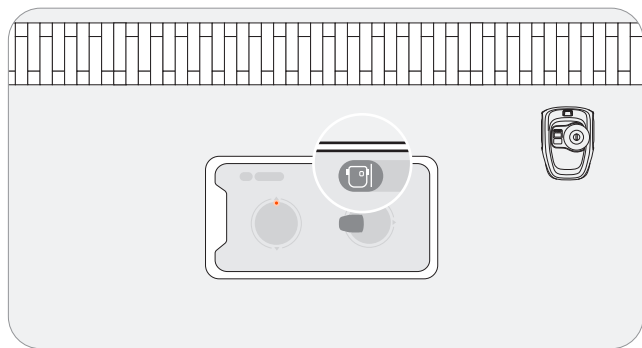
- 5 Kõndige mööda serva.



Nurk: Järgige kindlasti sirgjoont, mille sujuv pöördenuk ei ole väiksem kui 90°.

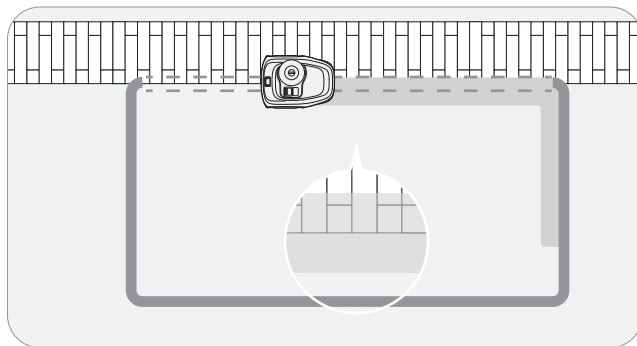
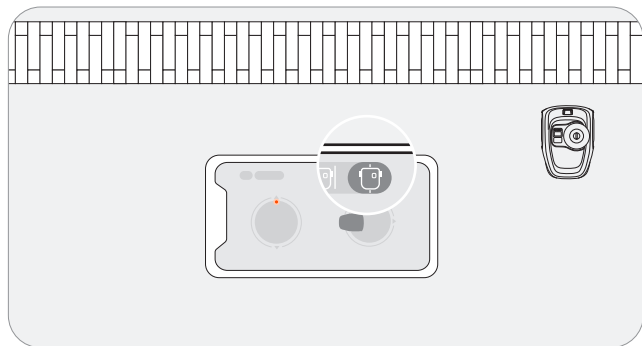


Standardne piir



Oma muru tegeliku paigutuse põhjal saate valida 2 piirdevalikut. Vaikimisi valitakse standardpiir ja seda soovitatakse kasutada enamikes olukordades. Järgige rakenduse antud juhiseid.

Piiril sõitmine



Muru puhul, kus rohi puutub raja või kõnniteega kokku samal tasemel, võib olla vajalik, et niiduk sõidaks serval, et muru täielikult kuni muruvaba alani ära niita. Sellistel juhtudel saate valida piiril sõitmise. Järgige rakenduse antud juhiseid.

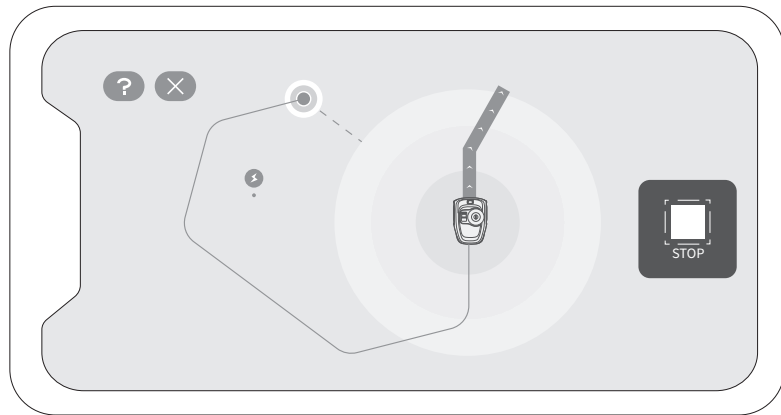
Märkus! Veenduge, et muruga ja muruta alade vahe oleks alla 1 cm.

Assist Mapping

Niiduki kaameraandur jäädvustab muru füüsilise piiri ja käivitatakse Assist Mapping. Seetõttu saab niiduk luua piire automaatselt, liikudes iseseisvalt mööda servi, muutes kaardistamise lihtsamaks.

Kaugjuhtige niidukit muru servade suunas. Kui kaamera tuvastab muru selged servad, saate otsustada, kas käivitada Assist Mapping.

Kui paremas ülanurgas ikoon  või  Auto vilgub, puudutage seda ja käivitage Assist Mapping.



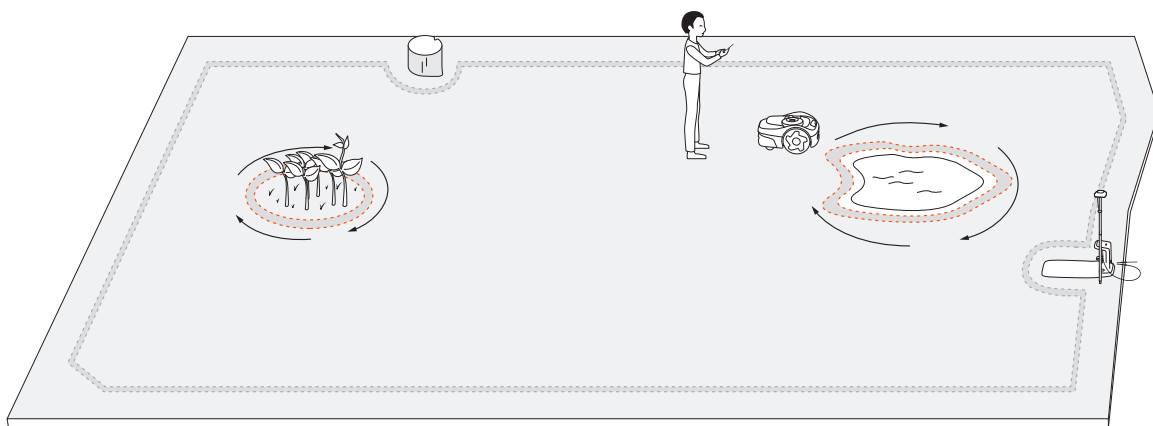
- Hoidke oma telefon aktiivsena ja vältige teistele rakendustele üleminekut.
- Funktsiooni Assist Mapping töötamise ajal püsige niidukist kuni 6 m kaugusel.
- Kui niiduk käitub ebatavaliselt, saate funktsiooni Assist Mapping igal ajal peatada ja niidukit käsitsi edasi juhtida.

2.6.2 Keelatud ala loomine

Kui niiduk põrkub kõva takistuse vastu, mis on kõrgem kui 10 cm (nt suured kivid või puutüvi), siis niiduk tagurdab ja muudab automaatselt suunda. Siiski peate rajama piirid kaitset vajavatele objektidele või aladele, kuhu te ei soovi niidukiga siseneda, nt lillepeenar, väikesed puud, murukaunistused, tiik, vihmutepad, äsja tärganud taimed jne. Kui paigaldasite hiljuti murule batuudi või grilli, saate ka selle kaitseks seada keelatud ala.



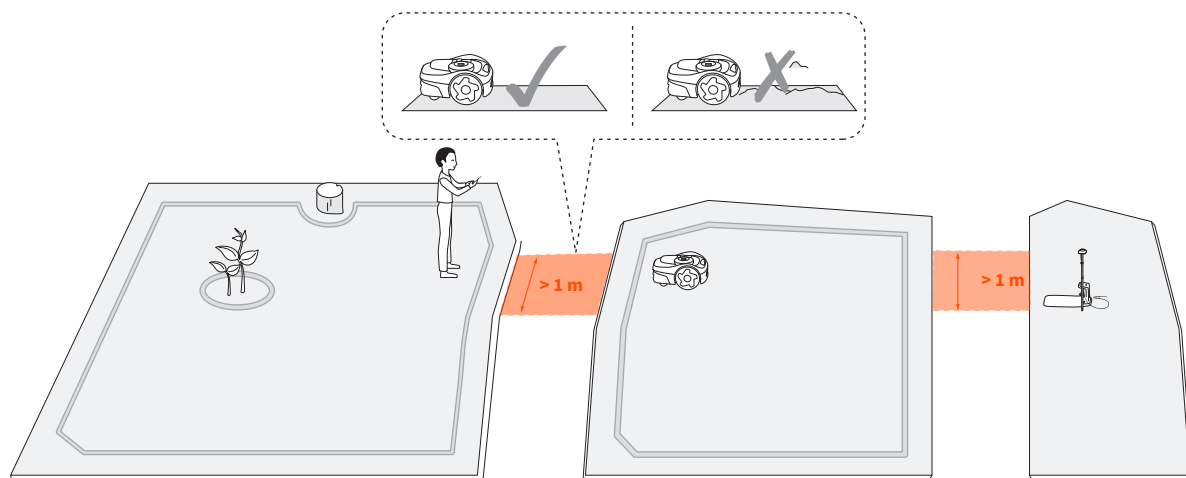
Järgige rakenduses olevaid juhiseid. Kui teil on vaja ala tühistada (nt kui eemaldate murult batuudi), kustutage see lihtsalt rakenduse kaudu.



29

MÄRKUS! Keelatud alade seadistamisel looge sujuvad pöördenurgad. Nurgad ei tohiks olla alla 90°. Keelatud ala seadistades tuleb ka mööda äärt kõndida. Juhiste saamiseks vt punkti 2.6.1 Piiri kaardistamine.

2.6.3 Kanali loomine



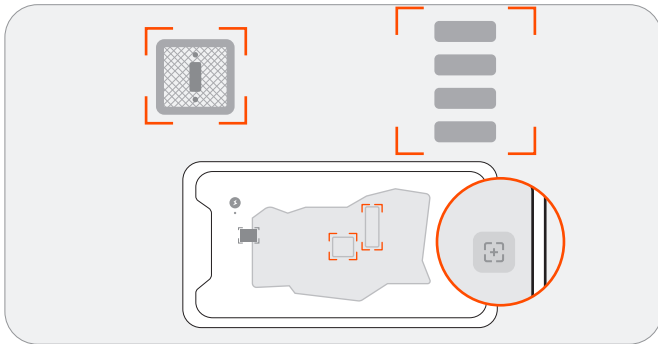
Kanali saab luua kahe eraldi tsooni ühendamiseks või muru serva ühendamiseks laadimisjaamaga.

Järgige rakenduses olevaid juhiseid. Kui laadimisjaama ja muru serva vaheline kaugus on üle 1 m, saate kanali luua käsitsi.

MÄRKUS! Kanal, mida niiduk peab läbima, peaks olema laiem kui 1 m.

2.6.4 VisionFence-i väljajääva ala loomine

VisionFence-i väljajääv ala on koht, kus niiduk lülitab takistuste vältimiseks kasutatava kaamera automaatselt välja, nii et niiduk läbib eemale pööramise asemel ala.



Kui niiduk peab põhjaliku löikamise saavutamiseks läbima tasaseid ja muruta alasid, saate seadistada VisionFence-i väljajääva ala.

Need alad võivad olla näiteks kiviteed või kanalisatsioonaugud, kus visuaalne tuvastamine põhjustab niiduki vältimist.

Järgige rakenduses olevaid juhiseid. Saate reguleerida VisionFence-i väljajääva ala suurust, teisaldada selle teise kohta või kustutada.

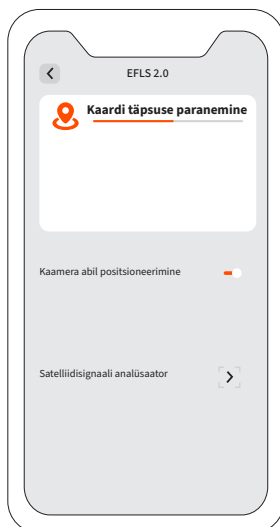
2.6.5 Kaardi täpsuse parandamine (valikuline)

Kaardi täpsuse parandamiseks lubage kaameraga abil positsioneerimine jaotises Seaded > NIIDUK > EFLS 2.0.

Kaamera abil positsioneerimise funktsioon kasutab positsioneerimise täpsuse parandamiseks EFLS 2.0 tehnoloogiat. See tähendab, et kaamera andurit kasutatakse visuaalsete elementide kogumiseks, et moodustada kaart, mis kompenseerib GPS-signaali kadu teatud piirkondades. Pärast kaardi loomise või muutmise lõpetamist saate seda funktsiooni kasutada kaardi ebatäpsuse parandamiseks kaardistamise ajal halva GPS-signaali korral. See parandab kaardi kvaliteeti ja väldib muru lõikamata jätmist või niiduki piiridest väljumist. Parandamine algab automaatselt, kui niiduk laadimisjaama naaseb. Järgige rakenduses olevaid juhiseid. Saate olekut vaadata avalehe olekuribalt.

Tulemuseks võib olla üks järgmistest:

- Kaart on täpsem: piire, keelatud alasid ja kanaleid ajakohastatakse nüüd täpsema positsioneerimisega.
- Kaardi täpsemaks muutmine nurjus: Kaardil on suured väga halva GPS-signaaliga alad. Kaamera abil positsioneerimine nurjus, kuna antenn ei ole õiges kohas. Antenni mujale paigaldamiseks kasutage parema asukoha leidmiseks satelliitsignaali analüsaatorit. Rakendusest saate vaadata ka muude nurjumise põhjuste kohta.



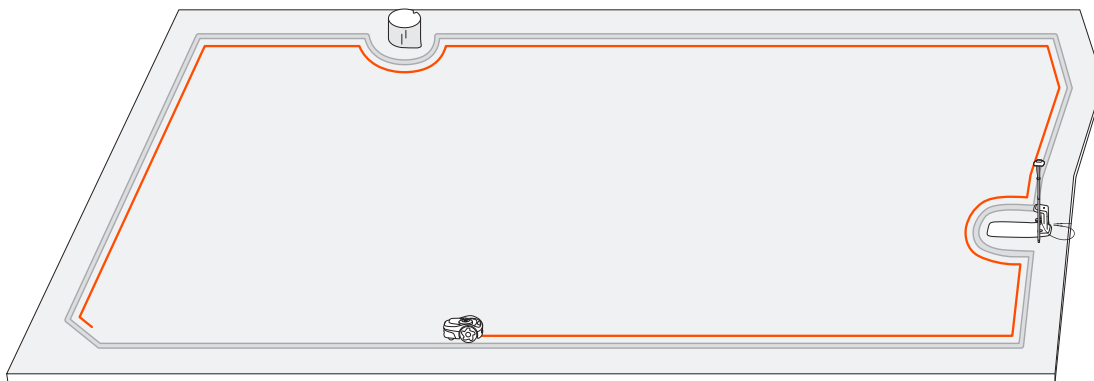
3. Igapäevane kasutamine

3.1 Niitmine

3.1.1 Kuidas Navimow niidab

Niitmine mööda piiri

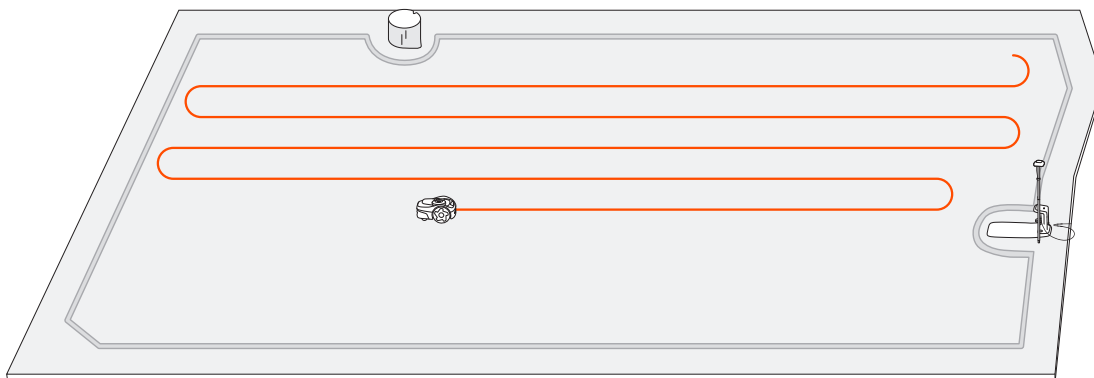
Niiduk niidab niitmisega alustades mööda piire. Kui teie muruala ümbrus on keeruline, saate selle riskide vältimiseks keelata, lülitades iga tsooni jaoks välja lüliti „Servaniitmine“ menüüst Kaardihaldus > Muutmine > Serva niitmine.



Niitmine süstemaatiliste mustritega

Tööala sees niidab niiduk muru mööda kavandatud rada, mis on arvutatud algoritmiga maksimaalse efektiivsuse saavutamiseks.

Niiduk saab niitmisseuunda vastavalt teie valikutele muuta. Nii välditakse korduvaid niitmiseradasid. Iga niitmistsooni niitmistsooni kohandamiseks vaadake Niitmistsooni kohandamine jaotises 3.1.2 Mitme tsooni haldamine.



3.1.2 Mitme tsooni haldamine

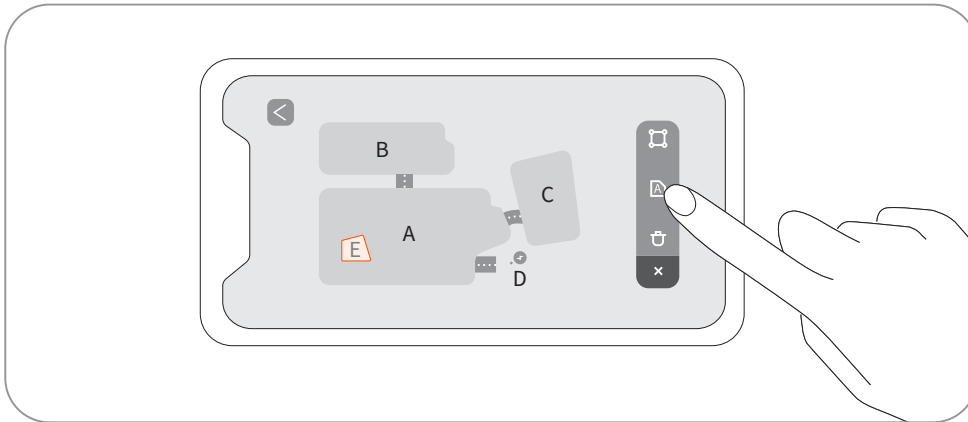
Saate luua oma kaardile mitu tsooni, igal tsoonil oma ainulaadse nime, kohandatud niitmissuuna ja niitmisgraafikuga.

Käitsi niitmiseks saate valida, kas niita kõik tsoonid või ainult mõned neist. Graafikujärgse niitmise jaoks saate seadistada graafikud kõigi või valitud tsoonide jaoks.

Tsoon luuakse pärast tööala piiride kaardistamist automaatselt. Võite jätkata mitme tsooni loomist (max 12) ja ühendada need kanalitega. Juhiseid leiate jaotisest 2.6.3 Kanali loomine.

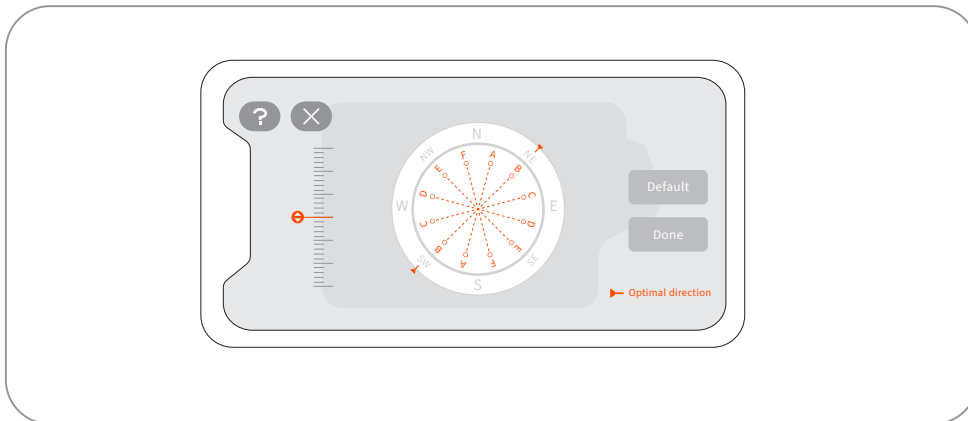
Tsooni ümbernimetamine

1. Tsooni valimiseks puudutage.
2. Puudutage nuppu „Muuda“ ja kohandage valitud tsooni sätteid.
3. Tsooni nime määramiseks puudutage ikooni „Nimeta ümber“.

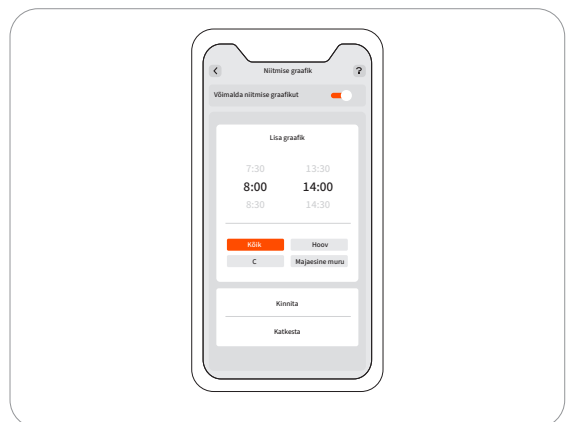
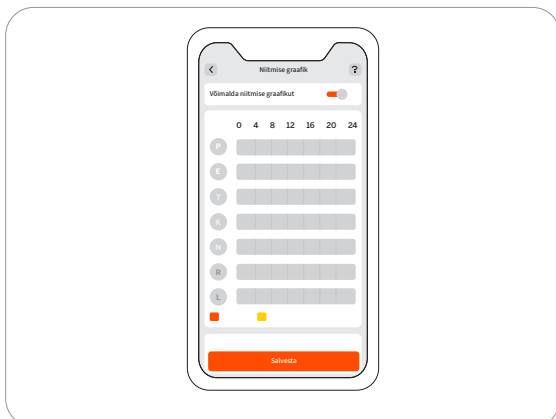


Niitmishuiste kohandamine

Niiduk saab niitmissuunda automaatselt muuta vastavalt teie valikutele jaotisest Kaardihaldus > Muuda > Niitmise suund. Saate valida ühe või mitu suunda, nii et niiduk muudab niitmissuunda iga kord, kui niitmisingi lõpetab.



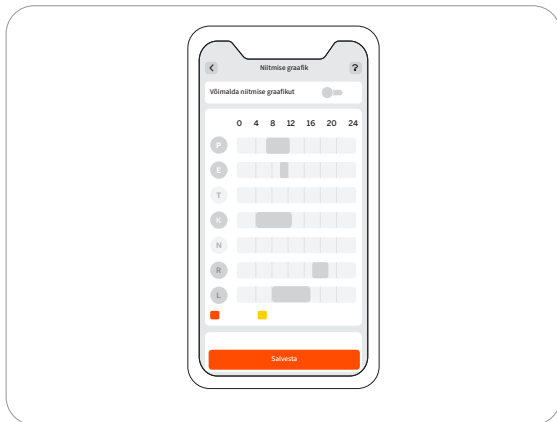
Niitmise graafikute loomine või muutmine



1. Minge jaotisse Seaded > NIIDUK > Niitmise graafik.
2. Valige graafiku seadistamiseks päev.
3. Määrake graafiku algus- ja lõpuaeg.
4. Valige graafikuga seotud tsoonid.
5. Seadete salvestamiseks puudutage nuppu „Kinnita“.

Niitmise graafikute lubamine või keelamine

kui te ei soovi, et niiduk ajakava järgiks, saate niitmise graafikud keelata.



Niitmistsükli lubamine või keelamine

Keelamise korral, kui niitmise edenemine valitud tsoonides saavutab 100%, lõpetab niiduk niitmise ja naaseb laadimisjaama isegi siis, kui plaanitud lõpuaeg pole veel saabunud.

Lubamise korral, kui niitmise edenemine valitud tsoonides saavutab 100%, alustab niiduk uut niitmisingi ja jätkab niitmist kuni ettenähtud lõpuaja saabumiseni.

3.2. Rakendus Navimow

3.2.1. Tutvustus

Rakendus Navimow on Navimowi oluline osa, mida saate kasutada järgnevalt:

1. Niiduki sidumine ja aktiveerimine.
2. Mitme niitmistsooniga kaardi (tööala) loomine.
3. niiduki oleku ja töö edenemise kontrollimine, niiduki kaugjuhtimisega käivitamine, peatamine või laadimisjaama naasmine jne.
4. Niiduki tööseadete (kaardihaldus, niitmiskaafikud jne) vaatamine ja muutmine.
5. Niiduki turva-/funktsioonisätete (Niitmise öösel, PIN-koodi lähtestamine, valgustuse seaded, varguskindel funktsioon jne) vaatamine ja muutmine.
6. Püsivara värskendamine ja võrguühenduse muutmine.
7. Kasutajaandmete tühistamine, säilitamine või kustutamine.
8. Otsevestluse kaudu kasutajamaterjalide ja müügi järgse toe hankimine.

3.2.2 Allalaadimine, registreerimine ja sisselogimine

1. Otsige ja laadige Navimow rakendus Apple APP Store'i või Google Play Store'i kaudu alla.
2. Registreeruge ja logige oma kontosse sisse.
3. Lülitage telefonis Bluetooth sisse ja veenduge, et teie telefonil oleks võrgusignaal.

MÄRKUSED!

1. Kui olete Segway-Ninebot'i teiste teenuste kaudu konto juba registreerinud, saate selle kontoga ka rakendusse Navimow sisse logida ja vastupidi.
2. Kui deaktiveerite oma Navimowi konto, siis kõik Segway-Ninebotiga seotud andmed kustutatakse.
3. Kasutamiseks küsib rakendus Navimow teilt Bluetoothi (iOS/Android), asukohta (iOS/Android) ja WiFi-juurdepääsu (Android) luba. Tavakasutuse tagamiseks andke ülaltoodud juurdepääsuload.
4. Kui kasutate Navimow'i iOS-i mobiilseadmega, veenduge niiduki WiFi-võrgu esmakordsel seadistamisel, et teie mobiiltelefon oleks ühendatud samasse WiFi-võrku.

3.2.3 Navimowi rakenduse ja püsivara värskendamine

Uusimate funktsioonide ja värskenduste kasutamiseks, hoidke oma Navimowi rakendust alati ajakohasena. Saate teate, mis teavitab, kui rakendusel on uus versioon.

Püsivara värskenduste käsitsi kontrollimiseks minge Seaded > NIIDUK > Püsivara versioon.

Püsivara edukaks värskendamiseks peavad olema täidetud järgmised tingimused:

- niiduk oleks laadimisjaamas
- niiduk oleks ühendatud võrku ja signaal oleks tugev (läbi 4G või WiFi)
- aku võimsus oleks üle 20%
- järgmiseks tunniks pole niitmistööd ette nähtud.

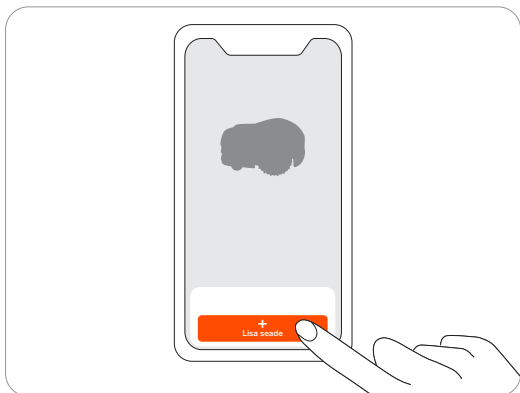
Lisateavet püsivara uuendamise kohta leiate jaotisest 2.5 Uusimale püsivarale värskendamine.

3.2.4 Põhitoimingud

Niiduki sidumine

Pärast registreerimist ja sisselogimist puudutage niiduki kontoga sidumiseks nuppu „Lisa seade“.

Lisateavet leiate jaotisest 2.2 Niiduki aktiveerimine.



Loo kaart

Enne Navimow'iga muru niitmist peate rakenduse Navimow abil looma tööala (kaardi). Puudutage valikut „Loo kaart“ ja järgige rakenduses kuvatud juhiseid. Üksikasjalikud sammud ja nõuanded leiate jaotisest 2.6. Tööala seadistamine.

Kaarte saab muuta või kustutada ka seadete lehel. Lisateavet leiate jaotisest 3.4.1 Kaardi muutmine.

Oleku avalehel vaatamine

Avalehel kuvatakse niiduki olek, töö edenemine ja niitmisesülesanded. Saate vaadata kas kõigi või valitud tsoonide tööala, alustada või peatada niitmisesülesandeid ja saata niiduki koju. Samuti saate alustada Otsevestlust, minna teavitus- ja seadete lehele, puudutades avalehe ülaosas vastavaid ikooni.



Kõik / tsoon		Kuvab, kas praegune niitmisülesanne on rakendatud kõikidele või konkreetsetele tsoonidele
Kaardihaldus		Liigub kaardihalduse lehele
Aku tase		Aku tase ja laadimise olek
Luku olek		Lukustatud/lukustamata. Vaadake, kuidas sisestada PIN-koodi jaotises 1.6 Osad ja funktsioonid
Bluetooth		Bluetooth on ühendatud. Kui ühendus on katkenud, puudutage ühendamiseks uuesti.
Ühenduvus		Kuvab võrgu, millega niiduk on ühendatud (WiFi või mobiilside), ja signaali tugevuse
Niiduki olek		Käimasolevad ülesanded / Püsivara uuendamine / Laadimine / Tagasiteel laadimisjaama / Tundmatu olek
		Kaart on täpsem / seda on täiustatud
Märguanded		Niiduki ja rakenduse teated
Seaded		Niiduki ja rakenduse seaded
Reaalajas vestlus		Juurdepääs Abikeskusele, kust leiate kasutajamaterjale ja Otsevestluse küsimuste või taotluste korral

3.3 Rakenduse märguanded

3.3.1 Süsteemi märguanded

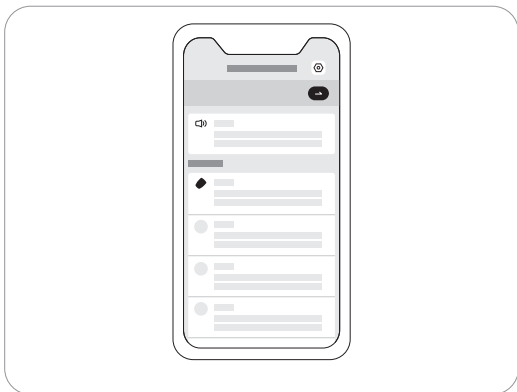
Viimased uudised ja uuendused Navimow'i meeskonnalt.

36



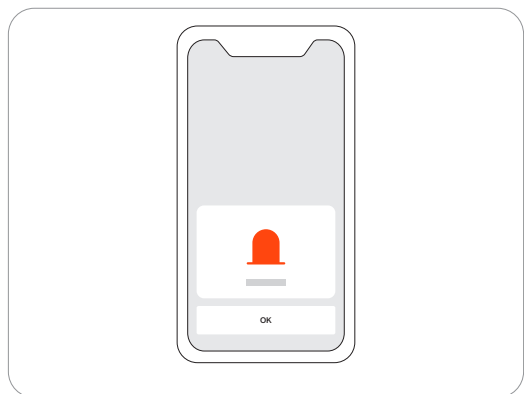
3.3.2 Seadme märguanded

Niiduk saadab teile seadme märguandeid järgmistes olukordades: tööoleku värskendamine (nt niitmine lõpetatud), tera vahetamine, ootamatu käitumine, ebatavaline asend jne.



3.3.2 Hüpikteated

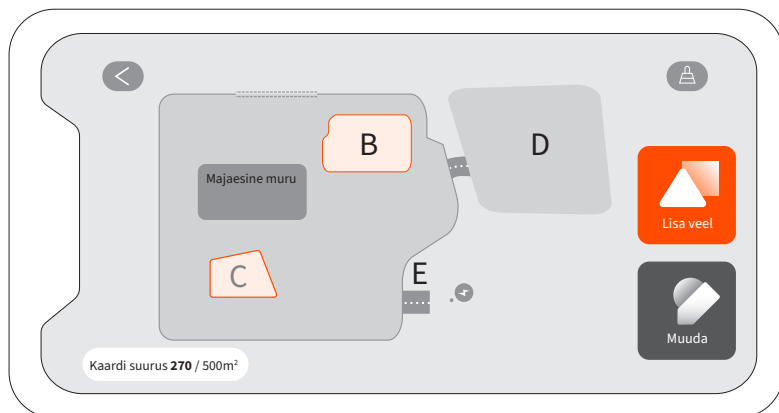
Hüpikteated ilmuvad ekraani keskele. Näiteks kuvatakse vea esinemisel veakoodi teade.



3.4 Niiduki seaded

3.4.1 Kaardi muutmine

Kaardielemente saate muuta või kustutada jaotises Seaded > NIIDUK > Kaardihaldus. Veenduge, et teie telefon oleks niidukiga Bluetoothi kaudu ühendatud.



Puudutades nuppu „Muuda“, saate kustutada või muuta niitmistsoonide, keelatud alade, kanalite ja VisionFence-i väljajäävate alade piire. Piiride, keelatud alade, kanalite ja VisionFence-i väljajäävate alade määratlemiseks vaadake jaotist 2.6 Tööala kaardistamine.

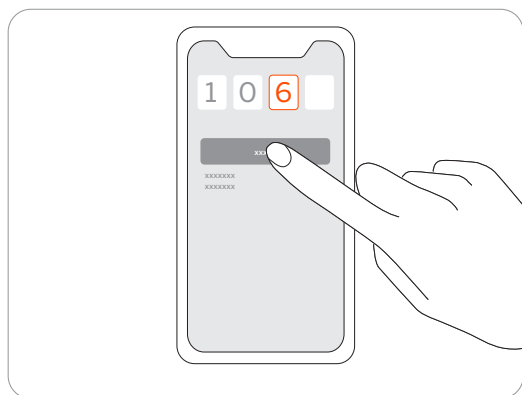
MÄRKUS: Kui kustutate tsooni, kustutatakse ka sellega seotud elemendid.

3.4.2 PIN-koodi lähtestamine

38

Vaikimisi PIN-kood on 0000. PIN-koodi saate lähtestada, minnes Seaded > NIIDUK > PIN-koodi lähtestamine.

MÄRKUS! Pärast niiduki aktiveerimist on soovitatav PIN-kood lähtestada.



3.4.3 Seadmete lisamine, nende vahel lülitumine ja lahtiühendamine

Saate lisada mitu niidukit jaotisest Seaded > NIIDUK > Vaheta/lisa seade ja lülituda teisele niidukile, valides loendist teise seerianumbri (SN). Niiduki lahtisidumisel peate end tuvastama, sisestades oma e-posti aadressi või telefoninumbri peidetud märgid.

Pärast niiduki lahtisidumist saate oma kasutajaandmeid säilitada või need kustutada.

3.4.4 Vargusvastase funktsiooni lubamine ja kasutamine

Vargusvastane funktsioon suudab Navimowi asukohta täpselt kindlaks määrata ja tõhusalt ära hoida soovimatuid olukordi, nagu niiduki vargus.

Määratud piirkonnast väljudes kostub Navimow'ist alarm ja saate samaaegselt rakenduses märguande. Minge jaotisse Seaded > NIIDUK > Varguskindel.

Kui funktsioon Varguskindel on sisse lülitatud, saate määrata geotara ja kontrollida Navimowi asukohta kaardil reaajajas. Kui niidukil saab aku tühjaks ja tagasiteel laadimisjaama lülitub välja, leiate rakenduse kaudu selle peatumiskoha.

Vargusvastase tehnoloogia lubamiseks peate ostma ja paigaldama Navimow Access+. Lisateavet Navimow Access+ aktiveerimise kohta leiate jaotisest 1.8 Tarvikud.

MÄRKUSED!

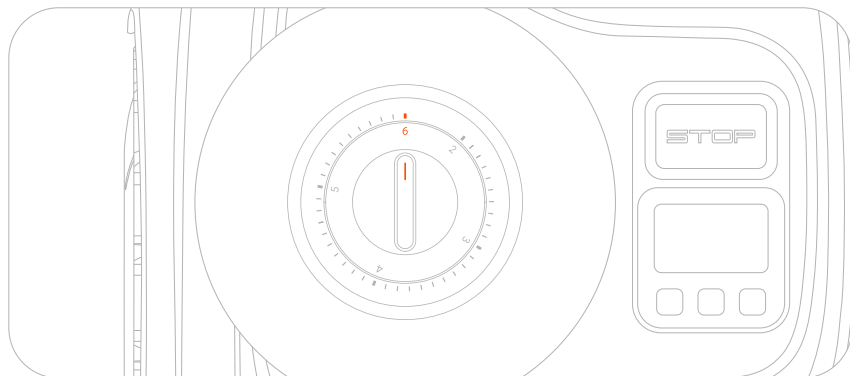
1. Kui vargusvastane kaitse on aktiveeritud, peate enne niiduki väljalülitamist sisestama niidukis PIN-koodi.
2. Kui vargusvastane kaitse on kogemata aktiveeritud, peate alarmi keelamiseks ja tõuketeatise lõpetamiseks niidukisse PIN-koodi sisestama.
3. Veenduge, et 4G teenus poleks aegunud.

3.4.5 Niitmiskõrguse reguleerimine

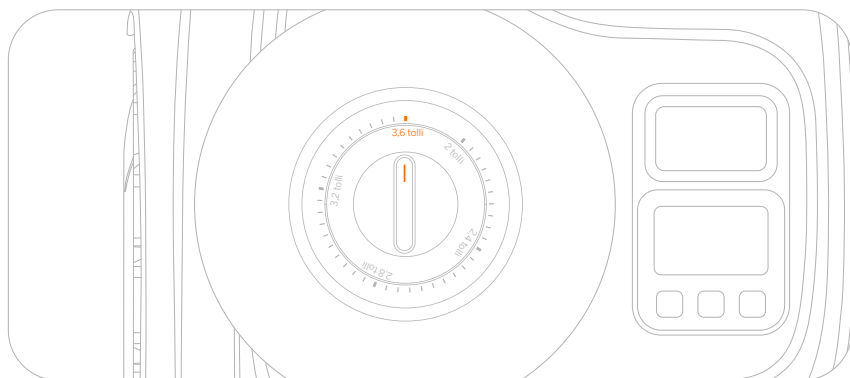
Niitmiskõrguse reguleerimiseks keerake niiduki ülaosas olevat nuppu nii, et nool osutaks seadistatavale kõrgusele.

MÄRKUS! Niitmiskõrgus kehtib kõikidele niitmistsoonidele.

Mudelite i105E ja i108E puhul saab üldise lõikekõrguse seadistada vahemikus 2-6 cm.



Mudelite i105N ja i110N puhul saab üldise lõikekõrguse seadistada vahemikus 2-3,6 tolli.



3.4.6 Heli ja valguse seaded

Heliefektid on vaikumisi lubatud. Keelamise korral ei anna niiduk niitmise ja laadimise ajal märguandeid.

Nii laadimisjaama kui ka niiduki tuled öise heledustaseme reguleerimiseks saate lubada Öörežiimi. Tuled muutuvad öösel tumedamaks ja päeval ajal taas normaalseks. Tasemeid saab reguleerida vahemikus „Dim“ kuni „Extra dim“.

3.4.7 VisionFence'i seaded

Saate lubada lüliti „Niitmine öösel“, et niiduk saaks niita öösel, kui Ümbritsev valgus ja Visuaalne tuvastus on takistuste vältimiseks sisse lülitatud.

Niiduk öösel mööda piire ei niida ja niidab ka aeglasemalt. Kui lüliti on keelatud, läheb niiduk tagasi laadimisjaama.

Kanalis, kus Channel Sense on aktiveeritud, „näeb“ niiduk ümbrust ja läbib selle nutikalt, vältides aktiivselt takistusi ning muid maapinnast eristuvaid objekte. Isegi kui GPS-signaal kanali ümber on halb, suudab niiduk sellest siiski visuaalse tuvastamise abil läbi sõita.

3.4.8 Võrgu seadistus

Navimowi kasutatavat võrku saate hallata võrguhalduse lehel. WiFi seadete lehel saate vaadata praegu ühendatud WiFi-võrku või uuesti WiFi-ga ühenduse luua.

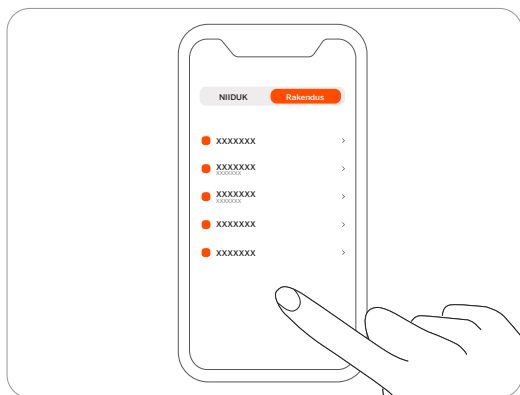
Kui olete paigaldanud Navimow Access+, 4G-mooduli, minge jaotisse Seaded > NIIDUK > Network ja valige kasutada ainult 4G või WiFi-ühendust või lasta süsteemil automaatselt teie jaoks sobiva võrgu valida.

3.4.9 Ajavöönd ja riik

Saate käsitsi valida kohaliku ajavööndi ja riigi või piirkonna, et niitmise graafikud saaksid järgida teie kohalikku aega. Kui teie piirkond seda järgib, saate lubada ka Suveaja režiimi. Nii kohaneb niiduk suvel ja talvel teie kohaliku ajaga automaatselt.

3.5 Rakenduse seaded

Navimowi rakendusega seotud seadete sirvimiseks ja kohandamiseks minge Seaded > RAKENDUS.



Konto ja turvalisus

Saate kontrollida oma seotud e-posti aadressi või mobiilinumbrit, muuta parooli, laadida andmeid alla ja oma konto kustutada.

Keel

Saate määrata soovitud keele. Praeguseks on toetatud 22 keelt: inglise, saksa, prantsuse, hollandi, itaalia, rootsi, norra, soome, taani, portugali, hispaania, tšehhi, slovaki, poola, eesti, leedu, läti, bulgaaria, ungari, horvaadi, rumeenia ja sloveeni.

Abi ja tagasiside

Siin saate vaadata uusimaid kasutajamaterjale, õpetusvideoid, KKK-i ja võtta meiega Otsevestluse kaudu ühendust.

Ühikud

Siin saate vahetada Meetermõõdustiku ja Inglise mõõdustiku vahel.

Lähemalt

Siin näete rakenduse praegust versiooni, uusimat kasutajalepingut ja privaatsuseeskirju.

Logi välja

Siin saate oma kontolt välja logida ja teie andmeid pärast väljalogimist ei kustutata.

4. Hooldus

Paremate niitmistulemuste saavutamiseks ja tööea pikendamiseks hoidke niiduk kindlasti puhas ja terad heas korras. Täiskasvanu peaks iga nädal ülevaatust ja hooldust teostama. Kõik kahjustatud või kulunud osad tuleks välja vahetada. **ÄRGE tehke hooldustöid, kui kannate avatud sandaale või olete paljajalu. Niiduki hooldamisel kandke alati pikki pükse ja tööjalatseid.**

4.1. Puhastamine

Niiduki välispinna põhjalikuks puhastamiseks kasutage pehmet harja või lappi. ÄRGE puhastage alkoholi, bensiini, atsetooni ega muude söövitavate/lenduvate lahustitega. Need ained võivad kahjustada niiduki välimust ja sisemist struktuuri.

Nõuetekohaseks dokkimiseks kontrollige ja puhastage laadimisjaama regulaarselt prahist ja mudast. Veenduge, et ükski laadimisjaama ühendusosa, pikendusjuhe ega toiteallikas ei oleks blokeeritud.

A. Šassii ja teraketas

Kui šassii ja teraketas on määrdunud, kasutage puhastamiseks harja või veevoolikut. ÄRGE kasutage kõrgsurvepesurit. Samal ajal veenduge, et teraketas pöörleks vabalt ja terad saaksid vabalt pöörleda.

ETTEVAATUST! Kõrgsurvevesi võib lekkida tihenditesse ning kahjustada elektroonilisi ja mehaanilisi osi.

B. Tera poritiib

Kontrollige regulaarselt tera poritiiba. Kui muda, muru või muud esemed kogunevad tera poritiivale, eemaldage need kuiva harja või kaabitsaga.

C. Tagarattad (universaalsed rattad)

Kontrollige ja puhastage universaalrattaid korrapäraselt. Kui rattad on kinni jäänud, puhastage need prahist ja määrige.

D. Esirattad

Kontrollige ja puhastage esirattaid korrapäraselt. Eemaldage lõigatud muru või muud esemed. Kui rattad on muda või mustuse tõttu kinni jäänud, peske neid veevooliku abil.

E. Kaamera objektiiv

Kontrollige ja puhastage kaamera objektiivi korrapäraselt. Must kaamera objektiiv võib mõjutada niiduki tööd.

F. Laadimisport

Kontrollige ega lõigatud muru või mustus ei ole laadimisporti sattunud ja vajadusel puhastage. Vastasel juhul ei saa niidukit halva kontakti tõttu laadida.

HOIATUS

- Enne puhastamist veenduge, et niiduk oleks välja lülitatud.
- Enne niiduki tagurpidi pööramist tuleb see välja lülitada.

4.2. Terade vahetamine

Teraketas muudab niitmise ajal mitu korda automaatselt pöörlemissuunda, vältimaks ühel küljel liigset kulumist. Kui niidukit kasutatakse korrapäraselt, on soovitatav terasid ja kruvisid vahetada iga 1–2 kuu tagant, et tagada ohutus ja paremad niitmistulemused. Ohutu lõikamissüsteemi tagamiseks vahetage korraga välja kõik kolm tera ja nende kruvid.

Märg rohi kleepub tõenäolisemalt niiduki terade ja põhja külge, mis võib mõjutada selle tööd, nõudes sagedamat puhastamist. Parimate tulemuste saavutamiseks ja ilusa muru säilitamiseks tuleb vältida niitmist tugeva vihma ajal või kui muru on liiga märg.

On tavapärane, et niitmise ajal koguneb lõigatud muru teradele. Terade konstruktsioon võimaldab kruvide ümber sujuvalt pöörlemist ka siis, kui leidub väikeses koguses rohuliblesid või muud prahti. See aeg-ajalt lõigatud muru tera ümber kogunemine ei tohiks halvasti mõjuda niiduki võimele tõhusalt muru niita. Niiduk on loodud oma funktsiooni täitma hoolimata sellest, et aja jooksul koguneb terade ümber lõigatud muru.

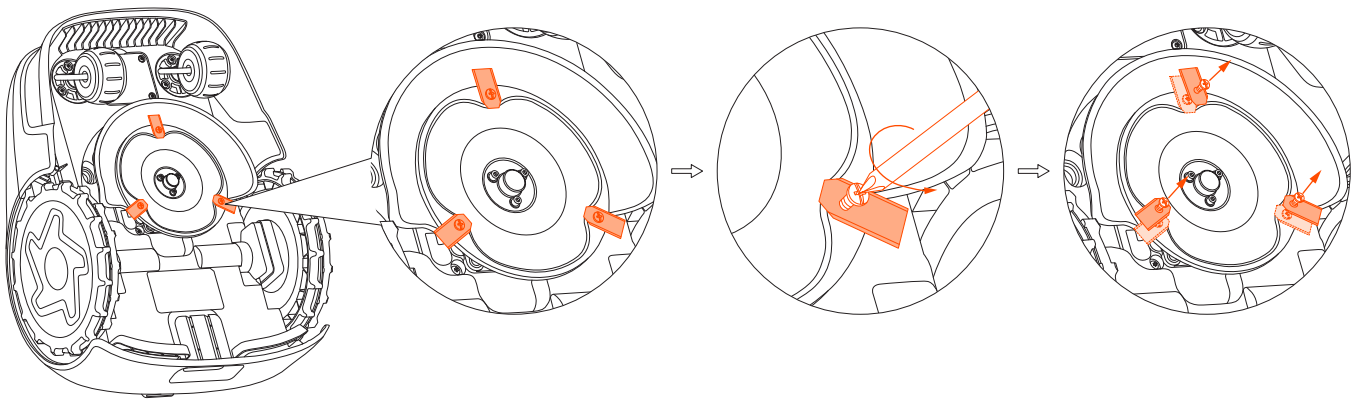
Kuigi murulõikeid saab soovi korral terade vahetamisel eemaldada, ei ole vajalik kohene tegutsemine, välja arvatud juhul, kui terade ümber on kogunenud liiga palju murulõikeid.

⚠ HOIATUS

- Tera kontrollimisel või hooldamisel kandke tugevaid kaitsekindaid
- ÄRGE kasutage teraketta paigaldamiseks ega lõdvendamiseks elektrilist kruvikeerajat. Kasutage ainult õiget tüüpi kruvisid ja originaalterasid, mille Navimow on heaks kiitnud.. Tera mudel: HA002E.
- ÄRGE taaskasutage kruvisid. See võib põhjustada tõsiseid vigastusi.

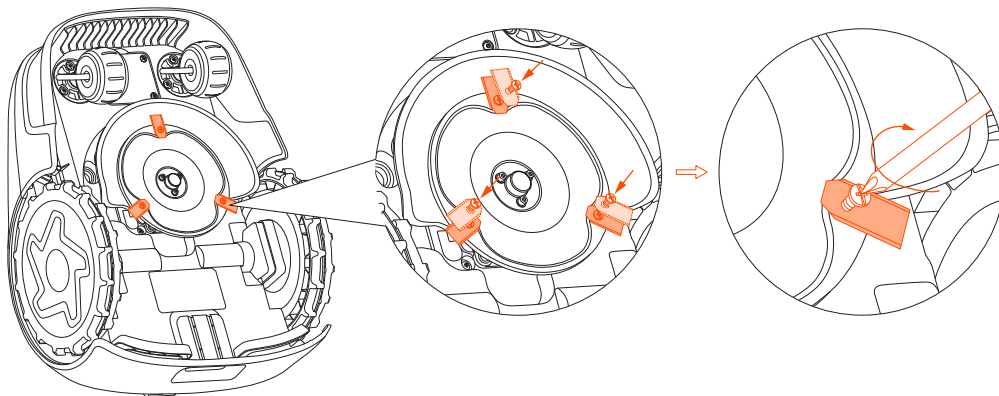
Terade vahetamiseks tehke järgmist

- 1 Lülitage niiduk välja.
- 2 Kriimustuste vältimiseks asetage niiduk pehmele ja puhtale pinnale, tagurpidi asendisse.
- 3 Kolme kruvi lahti keeramiseks kasutage ristpea kruvikeerajat.
- 4 Eemaldage kruvid ja terad.



5 Kinnitage uued terad ja kruvid (pöördemoment: 1 N·m). Veenduge, et terad saaksid vabalt pöörleda.

Märkus! Pärast terade ja kruvide kinnitamist tunduvad terad endiselt lõdvad. See on tavapärane, kuna terad peavad niitmise ajal pöörlema. Terad on tahtlikult loodud teraketta külge kinnitamisel vabalt pöörlema. Niitmise ajal tekitab pöörlev teraketas tsentrifugaaljõudu, mis põhjustab terade väljapoole suunamise. See väljapoole suund võimaldab teradel tõhusalt muru lõigata.

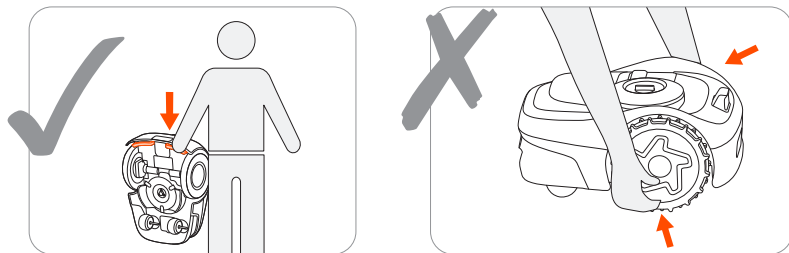


4.3. Transportimine

Niiduki kaitsmiseks kasutage kaugtranspordiks originaalpakendit. Enne toote tõstmist, teisaldamist või transportimist lülitage see välja. Käsitsege ettevaatlikult ja vältige liigset jõudu, näiteks viskamist ja tugevat survet. Ärge kunagi tõstke ega kandke töötava mootoriga niidukit.

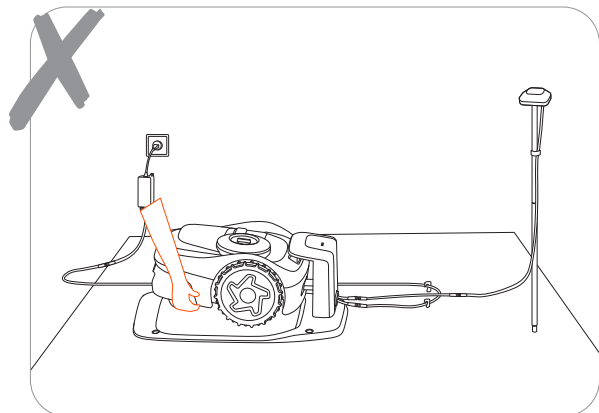
Õige teisaldamine ja tõstmine

Kandke niidukit käepidemest, nii et teraketas on kehast eemale suunatud.



ETTEVAATUST!

Niiduki ja/või laadimisjaama kahjustuste vältimiseks ÄRGE tõstke toodet niiduki käepidemest üles, kui see on laadimisjaama pargitud. Enne niiduki tõstmist eemaldage see laadimisjaamast.



4.4. Aku

- Enne hoiustamist lülitage niiduk välja ja laadige selle aku 85% või rohkem, et vältida ületühjenemist, mis põhjustab elektrikomponentide püsivaid kahjustusi. Pikaajalise hoiustamise korral laadige niidukit iga 120 päeva järel.
- Piiratud garantii ei kata aku ületühjenemisest põhjustatud kahju.
- ÄRGE kasutage ega hoidke akut äärmuslikes temperatuuritingimustes, st temperatuuril üle 50 °C või alla -20 °C.
- Temperatuurikaitse aktiveeritakse temperatuuril 0 °C/53 °C ja akut ei laeta enne, kui tõuseb temperatuurini 3 °C või kõrgemale / alaneb temperatuurini 49 °C või alla selle.
- Kui aku temperatuur on kas liiga kõrge või madal, ei hakka niiduk niitma. Samuti saate rakenduses Navimow tõuketeate.

MÄRKUS! Aku tööiga sõltub toote kasutussagedusest ja töötundidest. Kui tööaeg on täislaadimise korral tavalisest oluliselt lühem või muru pole hästi lõigatud, pöörduge aku väljavahetamiseks müüjijärgse teeninduse poole.

4.5. Toiteallikas

- Ühendage toiteallikas lahti:
 - enne ummistuse kõrvaldamist;
 - enne masina kontrollimist, puhastamist või sellega töötamist;
 - pärast võõrkehaga kokkupuutumist, kontrollimaks masina kahjustusi.
- Kontrollige korrapäraselt juhet, pistikut, korpust ja muid osi. Kui märkate kahjustusi või vananemisilminguid, lõpetage kohe kasutamine.

HOIATUS

- ÄRGE kasutage kahjustatud toiteallikat. Kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle ohu vältimiseks asendama tootja, tema teenindusagent või sarnase kvalifikatsiooniga isikud. Kui pikendusjuhe on defektne, asendage see Navimowi poolt heaks kiidetud 10 m pikkuse juhtmega.
- ÄRGE ühendage kahjustatud juhet toiteallikaga ega puudutage kahjustatud juhet ega pikendusjuhet enne, kui see on pistikupesast lahti ühendatud. Kahjustatud juhtmed võivad põhjustada kokkupuudet pingestatud osadega.
- ÄRGE kasutage toiteallikat ühegi teise toote või akuga, vastasel juhul tekib kehavigastuste, tulekahju- või elektrilöögioht. Tooteohutust ei saa tagada muude kui originaalakudega.
- ÄRGE laadige, kui aku lekib.
- Hoidke pikendusjuhet eemal ohtlikest elementidest, et vältida juhtmete kahjustamist ja kokkupuudet pingestatud osadega.

Soovitus

Ühendage niiduk ja/või selle välisseadmed ainult jääkvooluseadmega (RCD) kaitstud toiteahelaga, mille väljalülitusvool ei ületa 30 mA.

4.6. Hoiustamine

- Enne hoiustamist lülitage niiduk välja ja laadige selle aku 85% või rohkem, et vältida ületühjenemist, mis põhjustab püsivaid kahjustusi.
- Hoidke siseruumides, jahedas ja kuivas kohas. Kokkupuude päikesevalguse ja äärmuslike ilmastikutingimustega (nii kuuma kui ja külmaga) kiirendab osade vananemist ja võib akut püsivalt kahjustada.
- Hoidke niidukit, laadimisjaama ja toiteallikat eemal soojusallikatest (nt ahjud, radiaatorid jne) ja kemikaalidest. Kaitske toiteallikat niiskuse eest ja hoidke seda hästi ventileeritud kohas.

HOIATUS

Kui on äikeseoht, eemaldage toiteallikas pistikupesast. Ühendage lahti kõik laadimisjaamaga ühendatud kaablid ja juhtmed. Ühendage uuesti, kui äikeseohtu enam pole.

4.6.1 Talvine hoiustamine

Parimate tulemuste ja pikaajalise tagamiseks tuleks Navimow talveks, kui seda ei kasutata, hoiule panna. Navimowi korralikult hoiustades kaitsete niidukit karmide talvetingimuste eest ja tagate kevade saabudes selle toimimise. Külम ilm, sealhulgas miinusraadid ja lumi, võivad niiduki tundlikke osi kahjustada. Järgige allolevaid samme:

Hankige kõik vajalikud tööriistad.

Silikonpulgad laadimisjaama asukoha tähistamiseks, kruvikeeraja, Navimowi karp ja pakkematerjal.

Niiduki hoiustamine

1. Eemaldage niiduk laadimisjaamast. Märkus! Veenduge, et niiduki allesjäänud akutase oleks vähemalt 85%.
2. Lülitage niiduk sisse.
3. Ühendage toiteallikas ja antenn lahti.
4. Pange kätte kaitsekindad ja eemaldage ettevaatlikult löiketerad.
5. Pöörake niiduk tagurpidi ja puhastage seda harjaga.
6. Kasutage mustuse eemaldamiseks veevoolikut ja laske niidukil kuivada.

Laadimisjaama ja Navimow Garage S-i hoiustamine

1. Võtke Navimow Garage S laadimisjaama küljest lahti ja pange garaaži hoiule.
2. Keerake maanduskruvid laadimisjaama küljest lahti.
3. Märkige asukoht silikonpulkadega.
4. Pöörake laadimisjaam tagurpidi ja puhastage seda harjaga. Kasutage mustuse eemaldamiseks veevoolikut ja jätke laadimisjaam kuivama.
5. Pange laadimisjaam ära.

Antenni hoiustamine

Kui antenn on paigaldatud seinale või katusele, kasutage selle katmiseks kilekotti või katet. Kui antenn on paigaldatud maapinnale, toimige järgmiselt.

1. Eemaldage antenn ja selle varras.
- Märkus! Jätke kolmeharuline osa oma kohale.
2. Pange antenni kaabel ära.

4.6.2 Kevadine taaspaiigaldamine

Kevadel Navimowi ja kõigi selle paigaldiste taastamiseks toimige järgmiselt.

1. Eemaldage niidukilt kõik katted.
2. Veenduge, et laadimisjaam oleks puhas ja mustusevaba. Eemaldage asukohta tähistanud silikonpulgad ja kinnitage kruvid maapinna külge. Märkus! Paigaldise ja eelmise aasta asendi erinevus ei tohiks ületada 5 cm.
3. Taasühendage uuesti talveks lahtiühendatud kaablid. Kontrollige kaableid kahjustuste või purunemise suhtes ja vajadusel parandage. Märkus! Kontrollige terade teravust ja vajadusel vahetage need välja. Nõuetekohase funktsionaalsuse tagamiseks kontrollige ja puhastage kaamera objektiivi.
4. Lõpuks lülitage niiduk sisse ning kontrollige, kas niiduk on rakendusega seotud ja töötab korralikult.

4.7. Ringlussevõtt ja kasutuselt kõrvaldamine

ÄRGE töödelge seda toodet olmejäätmena. Ringlussevõtu kohta teabe saamiseks pöörduge oma olmejäätmete teenusepakkuja, omavalitsuse või müügikoha poole.

⚠ HOIATUS

ÄRGE visake seda toodet prügilasse, põletage ega segage olmeprügiga. Elektriliste osade tõttu võib esineda oht või tõsine vigastus.

5. KKK ja tõrkeotsing

Kui teil tekib toote ja rakendustega seotud probleeme või küsimusi, vaadake jaotist KKK veebisaidilt <https://segway-navimow.my.site.com>

6. Oluline teave

6.1 EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja

Nimi: Navimow B.V.

Address: Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, The Netherlands

Volitatud esindaja

Nimi: AR Experts B.V.

Address: P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, The Netherlands

Deklareeritav toode

Üldnimetus: Robotmuruniiduk

Toote nimetus: Navimow i seeria

Tüüp/mudel i105E/i108E

Seerianumber: S4RE x yyyy x yyyy/S4TH x yyyy x yyyy/S4RK x yyyy x yyyy/S4TN x yyyy x yyyy/S4RL x yyyy x yyyy/S4TP x yyyy x yyyy
(„x“ tähistab mis tahes tähte vahemikus A–Z, v.a O ja I, „y“ tähistab mistahes tähte vahemikus A–Z, v.a O ja I, või mis tahes arvu vahemikus 0–9)

Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.

Eespool kirjeldatud deklareeritav toode vastab järgmistele ELi direktiividele:

1. Raadioseadmete direktiiv (2014/53/EL)

2. Masinadirektiiv (2006/42/EÜ)

3. Ohtlike ainete kasutamise piiramise direktiiv (2011/65/EL) ja direktiivi muudatus ((EL) 2015/863)

Selle toote vastavust nendele direktiividele on hinnatud, tõendades vastavust järgmistele ühtlustatud standarditele ja/või tehnilistele spetsifikatsioonidele:

EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021

EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 301 908-1 V13.1.1

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

EN 301 489-1 V2.2.3

EN IEC 55014-1:2021

EN 301 489 - 3 V2.2.0

EN IEC 55014-2:2021

EN 301 489-17 V3.2.4

EN 300 220-1 V3.1.1

EN 301 489-19 V2.1.1

EN 300 220-2 V3.1.1

EN 301 489-52 V1.2.1

EN 300 328 V2.2.2

EN 301 511 V12.5.1

EN 303 413 V1.1.1

EN IEC 62311:2020

EN 50665:2017

EN IEC 63000:2018

EN 62133-2:2017

Allkirjastatud järgmiste osapoolte poolt ja nimel: Navimow B.V.

Koht: Changzhou, Hiina

Kuupäev: 01.11.2023

Nimi: Crystal Zhuang

Ametikoht: sertifitseerimise juht

Allkiri: Crystal Zhuang

6.2. UKCA VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja

Nimi: Navimow B.V.

Aadress: Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, The Netherlands

Deklareeritav toode

Üldnimetus: robotmuruniiduk

Toote nimetus: Navimow i seeria

Tüüp/mudel: i105E/i108E

Seerianumber: S4RJ x yyyy x yyyy/S4TM x yyyy x yyyy

(„x“ tähistab mis tahes tähte vahemikus A–Z, v.a O ja I, „y“ tähistab mistahes tähte vahemikus A–Z, v.a O ja I, või mis tahes arvu vahemikus 0–9)

Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.

Eespool kirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas järgmiste Ühendkuningriigi õigusaktidega:

1. Raadioseadmete eeskirjad 2017

2. Masinatega varustamise (ohutuse) eeskirjad 2008

3. Teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramine elektri- ja elektroonikaseadmetes – 2012. aasta eeskirjad

Selle toote vastavust nendele direktiividele on hinnatud, tõendades vastavust järgmistele kindlaksmääratud standarditele ja/või tehnilistele spetsifikatsioonidele:

BS EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021

BS EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 301 908-1 V13.1.1

BS EN 61000-3-3:2013+A1:2019 EN 301 489-1 V2.2.3

BS EN IEC 55014-1:2021 EN 301 489 - 3 V2.2.0

BS EN IEC 55014-2:2021 EN 301 489-17 V3.2.4

EN 300 220-1 V3.1.1 EN 301 489-19 V2.1.1

EN 300 220-2 V3.1.1 EN 301 489-52 V1.2.1

EN 300 328 V2.2.2 EN 301 511 V12.5.1

EN 303 413 V1.1.1 BS EN IEC 62311:2020

BS EN 50665:2017 BS EN IEC 63000:2018

BS EN 62133-2:2017

Allkirjastatud järgmiste osapoolte poolt ja nimel: Navimow B.V.

Koht: Changzhou, Hiina

Kuupäev: 10.11.2023

Nimi: Crystal Zhuang

Ametikoht: sertifitseerimise juht

Allkiri: Crystal Zhuang

6.3 Sertifikaadid

Euroopa Liidu vastavusavaldus

Teave kasutajatele elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kõrvaldamise kohta



See sümbol tootel või selle pakendil näitab, et kasutatud elektri- ja elektroonikatooteid ei tohi kõrvaldada koos sorteerimata olmejäätmetega. Nõuetekohaseks käitlemiseks on teie kohustus kõrvaldada oma jäätmed, korraldades nende tagastamise määratud kogumispunktidesse.

Selle toote õige kõrvaldamine aitab säästa väärtuslikke ressursse ja vältida võimalikke negatiivseid mõjusid inimeste tervisele ja keskkonnale, mis võivad muidu sobimatust jäätmekäitlusest tekkida.

Kasutatud seadme tagastamiseks kasutage tasuta tagastamis- ja kogumissüsteeme või võtke ühendust jaemüüjaga, kellelt toode osteti. Lähima määratud kogumispunkti kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku omavalitsusega.

Nende jäätmete ebaõige kõrvaldamise eest võidakse kohaldada karistusi vastavalt teie siseriiklikele õigusaktidele.

Teave kasutatud patareide ja akude kõrvaldamise kohta kasutajatele



See sümbol tähendab, et patareisid ja akusid ei tohi nende kasutuselt kõrvaldamisel segada sorteerimata olmejäätmetega. Teie osalemine on oluline osa jõupingutustest minimeerida patareide ja akude mõju keskkonnale ning inimeste tervisele. Nõuetekohaseks ringlussevõtuks võite selle toote või selles sisalduvad patareid või akud tagastada tasuta oma varustajale või määratud kogumispunkti. Selle toote õige kõrvaldamine aitab säästa väärtuslikke ressursse ja vältida võimalikke negatiivseid mõjusid inimeste tervisele ja keskkonnale, mis võivad muidu sobimatust jäätmekäitlusest tekkida.

Nende jäätmete ebaõige kõrvaldamise eest võidakse kohaldada karistusi vastavalt teie siseriiklikele õigusaktidele.

Kasutatud patareide ja akude jaoks on eraldi kogumissüsteemid.

Kõrvaldage patareid ja akud nõuetekohaselt oma kohaliku kogukonna jäätmete kogumis- ja taaskasutuskeskuses.

Teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise (RoHS) direktiiv

Navimow B.V. kinnitab käesolevaga, et kogu toode, sealhulgas osad (kaablid, juhtmed jne) vastavad RoHS direktiivi 2011/65/EL nõuetele ja muudatustele komisjoni delegeeritud direktiivi (EL) 2015/863 teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes (RoHS-i uuestisõnastamine või RoHS 2.0).

Radioseadmete direktiiv

Navimow B.V. kinnitab käesolevaga, et selles jaotises loetletud toode vastab raadioseadmete direktiivi 2014/53/EL olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.

Masinadirektiiv

Navimow B.V. kinnitab käesolevaga, et selles jaotises loetletud toode vastab masinadirektiivi 2006/42/EÜ olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.

Euroopa volitatud esindaja:



AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, The Netherlands

Navimow B.V. kinnitab käesolevaga, et toode vastab ohtlike ainete kasutamise piiramise direktiivi 2011/65/EL ja komisjoni delegeeritud direktiivi (EL) 2015/863, raadioseadmete direktiivi 2014/53/EL ja masinadirektiivi 2006/42/EÜ olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.

Bluetooth	Sagedusriba(d)	2,4000-2,4835 GHz
	Maksimaalne raadiosageduslik võimsus	20 mW

Ühendkuningriigi vastavusavaldus

Teave kasutajatele elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kõrvaldamise kohta



See sümbol tootel või selle pakendil näitab, et kasutatud elektri- ja elektroonikatooteid ei tohi kõrvaldada koos sorteerimata olmejäätmetega. Nõuetekohaseks käitlemiseks on teie kohustus kõrvaldada oma jäätmed, korraldades nende tagastamise määratud kogumispunktidest.

Selle toote õige kõrvaldamine aitab säästa väärtuslikke ressursse ja vältida võimalikke negatiivseid mõjusid inimeste tervisele ja keskkonnale, mis võivad muidu sobimatust jäätmekäitlusest tekkida.

Kasutatud seadme tagastamiseks kasutage tasuta tagastamis- ja kogumissüsteeme või võtke ühendust jaemüüjaga, kellelt toode osteti. Lähima määratud kogumispunkti kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku omavalitsusega.

Nende jäätmete ebaõige kõrvaldamise eest võidakse kohaldada karistusi vastavalt teie siseriiklikele õigusaktidele.

Teave kasutatud patareide ja akude kõrvaldamise kohta kasutajatele



See sümbol tähendab, et patareisid ja akusid ei tohi nende kasutuselt kõrvaldamisel segada sorteerimata olmejäätmetega. Teie osalemine on oluline osa jõupingutustest minimeerida patareide ja akude mõju keskkonnale ning inimeste tervisele. Nõuetekohaseks ringlussevõtuks võite selle toote või selles sisalduvad patareid või akud tagastada tasuta oma varustajale või määratud kogumispunkti. Selle toote õige kõrvaldamine aitab säästa väärtuslikke ressursse ja vältida võimalikke negatiivseid mõjusid inimeste tervisele ja keskkonnale, mis võivad muidu sobimatust jäätmekäitlusest tekkida.

Nende jäätmete ebaõige kõrvaldamise eest võidakse kohaldada karistusi vastavalt teie siseriiklikele õigusaktidele.

Kasutatud patareide ja akude jaoks on eraldi kogumissüsteemid.

Kõrvaldage patareid ja akud nõuetekohaselt oma kohaliku kogukonna jäätmete kogumis- ja taaskasutuskeskuses.

Teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramine elektri- ja elektroonikaseadmetes – 2012. aasta eeskirjad

Navimow B.V. kinnitab käesolevaga, et kogu toode, sealhulgas osad (kaablid, juhtmed jne), vastab 2012. aasta eeskirjade teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramine elektri- ja elektroonikaseadmetes nõuetele.

Raadioseadmete eeskirjad 2017

Navimow B.V. kinnitab käesolevaga, et selles jaotises loetletud toode vastab 2017. aasta raadioseadmete eeskirjade olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.

Masinatega varustamise (ohutuse) eeskirjad 2008

Navimow B.V. kinnitab käesolevaga, et selles jaotises loetletud toode vastab 2008. aasta masinate varustamise ohutuse (ohutuse) määruste olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.

Navimow B.V. kinnitab käesolevaga, et toode vastab 2012. aasta elektri- ja elektroonikaseadmete eeskirjades teatud ohtlike ainete kasutamise piiramise, 2017. aasta raadioseadmete eeskirjade ja 2008. aasta masinatega varustamise (ohutuse) eeskirjade olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.

Vastavusdeklaratsiooniga saab tutvuda järgmisel aadressil: <https://navimow.segway.com/HelpCenter>

Bluetooth	Sagedusriba(d)	2,4000-2,4835 GHz
	Maksimaalne raadiosageduslik võimsus	20 mW

6.4 Piiratud garantii

Piiratud garantii- ja vahekohtuleping

MÄRKUS! TUTVUGE SELLE PIIRATUD GARANTII JA VAHEKOHTU LEPINGUGA NING HOIDKE SEE LEPING EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS ALLES. SEE LEPING SISALDAB PIIRATUD GARANTIILKAUSLEID EUROOPA TARBIJATELE, VAHEKOHTUKLAUSLEID NAVIMOW („TOODE“) NING KÕIKI TOOTEGA SEOTUD JA/VÕI SELLEST TULENEVAID TEHINGUID JA NÕUDEID.

SEE ON SIDUV JURIIDILINE LEPING („LEPING“) TEIE (FÜÜSILINE VÕI JURIIDILINE ISIK) JA TOOTJA („NAVIMOW“), NAVIMOW B.V. VAHEL („NAVIMOW“) JA NENDE SIDUSETTEVÕTETE (SEALHULGAS, KUID MITTE AINULT, NENDE EMAETTEVÕTTE, TÛTARETTEVÕTTE, SIDUSETTEVÕTETE, EELKÄIJA, HILISEMA ETTEVÕTTE, HALDURITE, ÕIGUSJÄRGLASTE, ÕIGUSJÄRGLASTE, AMETNIKELE, DIREKTORITELE, JUHTIDELE, TÕÕTAJATELE, LIIKMETELE, AKTSIONÄRIDELE JA ESINDAJATELE, ADVOKAATIDELE, KINDLUSTUSANDJATELE VÕI EDASIKINDLUSTUSANDJATELE) (ÜHISELT „NAVIMOWI POOLED“), NAVIMOWI EDASIMÜÜJATE (NAGU ON MÄÄRATLETUD ALLPOOL) JA NENDE SIDUSETTEVÕTETE (ÜHISELT „NAVIMOWI EDASIMÜÜJAD“) VAHEL.

TOOTE OSTMINE, TOOTE PAKENDI AVAMINE, TOOTE KASUTAMINE, TOOTE SÄILITAMINE, KÄESOLEVA LEPINGU EELISTE KASUTAMINE VÕI SELLE LEPINGU ELEKTROONILINE AKTSEPTEERIMINE TÄHENDAB KÄESOLEVA LEPINGU AKTSEPTEERIMIST. JUHUL, KUI OSTATE VANEMA(TE) VÕI SEADUSLIKU EESTKOSTJA(TE)NA SELLE TOOTE OMA LASTE NIMEL VÕI NENDE JAKS, NÕUSTUTE KÄESOLEVATE LEPINGU TINGIMUSTEGA, KIIDATE NEED IGAS SUHTES HEAKS JA NÕUSTUTE, ET SEE LEPING ON SIDUV NII TEIE KUI KA TEIE LASTELE. MÕISTATE JA NÕUSTUTE, ET SAATE KÄESOLEVAST LEPINGUST PIISAVALT ARU JA NÕUSTUTE SELLE LEPINGUGA.

Hoidke toote seerianumber alles

Märgige üles allpool olev toote seerianumber. Seerianumbri leiате saatekasti välisküljelt või toote põhjast.

Kontaktandmed

Toodet toodab ja levitab Navimow B.V. („Navimow“).

Seerianumber

1. Piiratud garantii

See piiratud garantii hõlmab ainult toote ja selle osade mis tahes materjali või kvaliteedi defekte, kui toodet ja selle osi kasutatakse tavapärastes tingimustes. Piiratud garantiiga hõlmatud defekti ilmnemisel parandavad Navimow ja/või teised Navimow osapooled oma äranägemise järgi defektse toote või selle komponendid vastavalt käesolevale piiratud garantiile ja vastavalt kuupäevale, mil see aktiveeriti (hilisem kuupäev on ülimuslik) kas Navimowi, Navimowi volitatud esindaja, Navimowi volitatud edasimüüja või volitatud edasimüüja (neist igaüks „Navimowi edasimüüja“ või ühiselt „Navimowi edasimüüjad“) poolt.

Käesoleva garantiiga hõlmatud toode	Piiratud garantiiperiood
i105E, i108E	3 aastat
Akupatarei ja toiteadapterid	2 aastat

Terasid peetakse ühekordselt kasutatavaks ja need ei kuulu käesoleva garantii alla.

SEE PIIRATUD GARANTII ON SIIN AINUS SELGESÕNALINE GARANTII, MIS KEHTIB TOOTELE JA SELLE OSADELE, TARVIKUTELE JA HOOLDUSREMONDILE. NAVIMOW JA NAVIMOWI OSAPOOLED KEELDUVAD KÕIKIDEST MUUDEST SELGESÕNALISTEST GARANTIIDEST. NAVIMOW JA TEISED NAVIMOWI OSAPOOLED PIIRAVAD KÕIGI KAUDSETE GARANTIIDE KESTUST JA ÕIGUSKAITSEVAHENDIDE, SEALHULGAS TURUSTATAVUSE JA KONKREETSEKS OTSTARBEKS SOBIVUSE GARANTIISID, OLENEMATA SELLEST, KAS NEED TULENEVAD SEADUSEST, TEHINGU KÄIGUST, TÄITMISE KÄIGUST, KAUBANDUSE KASUTAMISEST VÕI MUUST, SELLE SELGESÕNALISE PIIRATUD GARANTII KESTUSEGA. KÄESOLEV PIIRATUD GARANTII KIRJELDAB TEIE KÄTTESAADAVAT TEENUST, KUI TEIE TOODE VAJAB GARANTIITEENUST. KÄESOLEV PIIRATUD GARANTII ON LISAGARANTII, MIS EI MÕJUTA EGA PIIRA MINGIL MOEL SEADUSEST TULENEVAID ÕIGUSI, MIS TEIE TARBIJANA VÕIVAD OLLA, NÄITEKS SEOSSES VASTAVUSEGA, NING TEIE VÕIB OLLA TÄIENDAV KAITSE VASTAVALT TEIE KOHALIKELE SEADUSTELE.

2. Piiratud garantiiga teenindus

Navimowi veebiteenused on saadaval aadressil navimow.segway.com. Toote kasutamise ajal usute, et toode või selle mõni osa on defektne ja/või ei tööta korralikult. LÕPETAGE KOHE TOOTE KASUTAMINE JA HOIDKE TOODET KORRALIKULT. TOOTE JÄTKUV KASUTAMINE SELLES OLUKORRAS VÕIB PÕHJUSTADA TEIE VÕI TEIELE TÕSISEID KEHAVIGASTUSI VÕI ISEGI SURMA JA/VÕI PÕHJUSTADA VARALIST KAHJU.

Seejärel võtke kohe ühendust Navimowiga aadressil support-navimow@rlm.segway.com või alustage reaajas vestlust rakenduse kaudu. Navimowi tehnilise toe töötajad on saadaval, et aidata teil veebis või telefoni teel defekti diagnoosida ja anda vajadusel täiendavaid juhiseid. Juhul, kui garantiiteenused on vajalikud, valmistage ette järgmised materjalid, sealhulgas (i) tõend toote algse ostu kohta, (ii) toote seerianumber ja (iii) defekti kirjeldus, kui see on asjakohane. Kui olete veendunud, et vastate piiratud garantii kaitse ja/või teenuste saamise tingimustele, peate meile esitama oma nime, e-posti aadressi, postiaadressi ja kontakttelefoni ning me juhendame teid edasi meie teenuse saamiseks.

Kui soovite defektse seadme hooldusesse tagastada, vastutate saatmiskulude ning kaotsimineku- ja kahjustumiskahju eest, mis võib tekkida saatmise saatmisel (i) teilt Navimowile ja (ii) Navimowilt teile. Toote Navimowile saatmiseks peate lisama oma defektse toote või selle osa originaal- või Navimowi heakskiidetud pakendisse, mis antakse teie kulul. Te olete kohustatud kaitsma, hüvitama ja hoidma Navimowi kahjutuna mis tahes kahjust, mis võib olla põhjustatud toote või selle osa valest pakendamisest või saatmisest Navimowile.

Volitatud teenusepakkuja või Navimowi edasimüüja kontrollib teie tagastatud toodet. Kui Navimow teeb mõistlikult kindlaks, et probleem ei kuulu piiratud garantii alla, teavitab Navimow teid ja teavitab teid hooldus- või asendusalternatiividest, mis on teile tasuta eest kättesaadavad, või Navimow tagastab teie toote teile parandamata kujul ning sellisel juhul vastutate saatmiskulude ja kindlustuse eest, mis on seotud teie toote saatmisega Navimowilt teile. Juhul, kui piiratud garantii ei hõlma mis tahes teenuseid ja te lükkate tagasi Navimowi osapoolte ja/või Navimowi edasimüüja soovitatud tasulise teenuse, mõistate ja tunnistate, et toote parandamata jätmise ja/või teenuste osutamata jätmise võib suurendada kukkumise ja/või toote rikke ohtu, mis võib põhjustada tõsisemaid varalisi kahjusi, raskeid kehavigastusi või surma, ning nõustute, et see on teie teadlik nõusolek sellise riski võtmiseks. Garantiikaitse ja/või teenuste tagamise korral teenindab Navimow defektseid tooteid või asendab need uute või taastatud sama või sarnase stiiliga osadega, ilma et peaksite selle eest maksma. Navimowi asendatud osad jäävad Navimowi omandisse ja muutuvad tema omandiks. Sellises olukorras maksab Navimow teile toote tagastamise eest mõistlikud saatmiskulud.

3. Piiratud garantii sobivus

3.1 Navimow peab saama teie hooldustaotluse piiratud garantiiaja jooksul, nagu eespool kirjeldatud, ja Navimow peab teie toote vastu võtma vastavalt eespool määratletud piiratud garantiiga teeninduse protsessile.

3.2 Toode peab olema ostetud Navimowi volitatud edasimüüjalt.

3.3 Peate esitama ostutšeki originaali.

3.4 Toote seerianumber peab olema loetav, varjamata, rikkumata ja muutmata.

3.5 Kõik võltsimiskindlad plommid peavad olema terved, paigas ja muutmata.

4. Piiratud garantii välistused

See piiratud garantii kirjeldab teenust, mis on teile saadaval, kui teie toode vajab garantiiteenust ja teil võib olla kohalike seaduste alusel täiendav kaitse. See piiratud garantii ei hõlma ega välista teie toote või selle mis tahes osa kahjustusi, mille on põhjustanud:

4.1 Väärkohtlemine, väärkasutus, kergemeelsus, hooletus või ärriline kasutamine.

4.2 Toote vale laadimine, hoiustamine ja hooldamine või kui kasutamine ei vasta kasutajamaterjalides toodud juhiste või piirangutele.

4.3 Toote kasutamine ei ole kooskõlas kehtivate seaduste ja määrustega.

4.4 Toote kasutamine ebapiisava kogemusega isikute poolt.

4.5 Õnnetusjuhtum, kokkupõrge, tulekahjustused, veekahjustused, keemilised kahjustused, toote kasutamine väljaspool toote töötemperatuurivahemikku, kõrgsurve veeprits, maavärin ja maha kukkumine.

4.6 Mehaaniliste osade muutmine, elektrooniliste osade muutmine või tootesse sisseehitatud tarkvara muutmine.

4.7 Hooldus, remont ja teenindus volitamata teenusepakkujate poolt.

4.8 Kosmeetilised kahjustused.

4.9 Toote kasutamine koos kolmanda osapoole toote, komponendi või tarvikuga.

4.10 Kuluosade tavapärase halvenemine.

4.11 Toote kasutamine koos hilinenud kuluosadega.

5. VASTUTUSEST LOOBUMINE JA PIIRANG

5.1 NAVIMOWI OSAPOOLED EI VÕTA EGA VOLITA KEDAGI VÕTMA TEMA NIMEL MIS TAHES MUUD KOHUSTUST VÕI VASTUTUST, MIS ON SEOTUD TOOTE, SELLE OSADE, TARVIKUTE, HOOLDUSREMONDI VÕI SELLE PIIRATUD GARANTIIGA.

5.2 NAVIMOWI OSAPOOLED JA NAVIMOWI EDASIMÜÜJAD EI VASTUTA TOOTE, SELLE KOMPONENTIDE, TARVIKUTE KASUTAMISE KADUMISE EGA EBAMUGAVUSTE VÕI MUUDE KADUDE VÕI KAHJUSTUSTE EEST, MIS VÕIB OLLA PÕHJUSTATUD TOOTE, SELLE OSADE, TARVIKUTE, HOOLDUSREMONDI DEFEKTIDEST, VÕI MIS TAHES MUUDE JUHUSLIKE VÕI KAUDSETE KAHJUDE EEST, MIS VÕIVAD TEKIDA TOOTE, SELLE KOMPONENTIDE, TARVIKUTE VÕI HOOLDUSREMONDI DEFEKTIDE TÕTTU. MÕNED RIIGID EI LUBA JUHUSLIKE VÕI KAUDSETE KAHJUDE VÄLISTAMIST VÕI PIIRAMIST, SEEGA EI PRUUGI ÜLALTOODUD PIIRANG VÕI VÄLISTAMINE TEIE SUHTES KEHTIDA ULATUSES, MILLES SEE ON KOHALDATAVA SEADUSEGA KEELATUD.

5.3 MITTE MINGIL JUHUL EI ÜLETA NAVIMOWI OSAPOOLTE EGA NAVIMOWI EDASIMÜÜJATE TÄIELIK JA KOONDVASTUTUS KÕIKIDE NÕUETE PUHUL, MIS TULENEVAD MIS TAHES JA KÕIGIST KOHALDATAVATEST SEADUSTEST VÕI TEOORIAST, SOLIDAARSELT VÕI ERALDI, MIS TULENEVAD TOOTE OSTMISEST, TOOTE KASUTAMISEST, LEPINGU RIKKUMISEST, DELIKTIDEST (SH HOOLETUSEST) VÕI MUUST VÕI ON SELLEGA SEOTUD, MIS TAHES DEFECTSE TOOTE PARANDAMISE VÕI VÄLJAVAHETAMISE KOHUSTUST, LÄHTUDES LISAKS NAVIMOWI AINU- JA EKSKLUSIIVSEST ÄRANÄGEMISEST. ÜHELGI JUHUL EI VASTUTA NAVIMOWI OSAPOOLED EGA NAVIMOWI EDASIMÜÜJAD ÜHEGI ISIKU EES KAUDSETE, OTSESTE, JUHUSLIKE, ERILISTE, NÄITLIKE, KARISTUSLIKE VÕI SUURENDATUD KAHJUDE EEST, MIS TULENEVAD VÕI ON SEOTUD TOOTE OSTMISEGA JA/VÕI SELLEGA SEoses KÄESOLEVA LEPINGU VÕI TOOTJA KOHUSTUSTE RIKKUMISEST, OLENEMATA A) KAS SELLISEID KAHJUSID OLII VÕIMALIK ETTE NÄHA, B) KAS NAVIMOWI VÕI TEISI NAVIMOWI OSAPOOLI TEAVITATI SELLISTE KAHJUDE VÕIMALIKKUSEST VÕI MITTE, JA C) NÕUDE ALUSEKS OLEV ÕIGUSLIK VÕI ÕIGLUSE TEOORIA (LEPING, SÜÜTEGU VÕI MUU), VÄLJA ARVATUD JUHUL, KUI SELLISED PIIRANGUD JA VÄLISTUSED ON KOHALDATAVA ÕIGUSEGA KEELATUD. EESPOOL NIMETATUD PIIRANGUD VÕI VÄLISTUSED KEHTIVAD ISEGI SIIS, KUI SELLE LEPINGU ALUSEL KANNATANUD KLIENDI VÕI MÕNE MUU ISIKU (KELLEL VÕIB SEADUSE VÕI OMAKAPITALI ALUSEL OLLA SELLE LEPINGU ALUSEL ÕIGUS VÕI NÕUE) ÕIGUSKAITSEVAHENDID EI TÄIDA OMA PÕHIEESMÄRKI. JUHUL, KUI MÕNED RIIGID EI LUBA TEATUD VÕI KÕIGI EESPOOL NIMETATUD KAHJUDE VÄLISTAMIST VÕI PIIRAMIST, NII ET KUI SELLISED PIIRANGUD VÕI VÄLISTUSED POLE SEADUSEGA LUBATUD, EI PRUUGI NEED TEIE SUHTES KEHTIDA. MÕNED RIIGID EI LUBA JUHUSLIKE VÕI KAUDSETE KAHJUDE VÄLISTAMIST VÕI PIIRAMIST, NII ET KUI SELLISED PIIRANGUD VÕI VÄLISTUSED POLE SEADUSEGA LUBATUD, EI PRUUGI ÜLALTOODUD PIIRANG VÕI VÄLISTAMINE TEIE SUHTES KEHTIDA.

5.4 Kohaldatava seadusega lubatud ulatuses LOOBUVAD NAVIMOWI OSAPOOLED JA NAVIMOWI EDASIMÜÜJAD KÄESOLEVAGA IGASUGUSEST VASTUTUSEST EGA VASTUTA SELLEGA KAHJUDE EEST, SEALHULGAS SURM, KEHAVIGASTUSED VÕI VARAKAHJUSTUSED, MIS TULENEVAD MIS TAHES KÄITUMISEST (SEALHULGAS ÜLEASTUMISEST), TEGEVUSEST, TEGEVUSTESETUSEST VÕI HOOLETUSEST VÕI ON NENDEGA SEOTUD JA MILLE ON PÕHJUSTANUD MIS TAHES VOLITATUD VÕI VOLITAMATA EDASIMÜÜJA, TURUSTAJA, HULGIMÜÜJA, JAEMÜÜJA, TEENUSEPAKKUJA VÕI KOLMAS OSAPOOL, KES OSALEB TOOTE VÕI SELLEGA SEOTUD TEENUSTE LEVITAMISES. KOHALDATAVA ÕIGUSEGA LUBATUD ULATUSES ON SIIN ESITATUD SELGESÕNALISED KINNITUSED JA GARANTIID, KUI NEID ON, AINSAD GARANTIID JA KINNITUSED, MILLE NAVIMOWI OSAPOOLED TEIE, IGALE TARBIJALE JA/VÕI LÕPPKASUTAJALE ANNAVAD. NAVIMOWI OSAPOOLED EI VASTUTA MIS TAHES MUUDE GARANTIIDE JA/VÕI KINNITUSTE EEST, MIDA VÕIB ANDA MÕNI TEINE ISIK, VÄLJA ARVATUD JUHUL, KUI NAVIMOWI OSAPOOLED ON SÕNASSELGELT KIRJALIKULT VOLITANUD SELLIST LISAGARANTII JA/VÕI ESINDUST TARBIJALE VÕI LÕPPKASUTAJALE ANDMA.

6. Nõuded, vaidluste lahendamine ja vahekohtumenetlus

SIIN SISALDUVAD KLAUSLID ON JURIIDILISELT SIDUVAD TEIE (KAS ÜKSIKISIK VÕI ÜKSUS) JA NAVIMOW B.V., SELLE SIIDUSÜHINGU, NAVIMOW OSAPOOLTE JA NAVIMOW EDASIMÜÜJATE VAHEL. SIIN SISALDUVAD PUNKTID VÕIVAD MÕJUTADA TEIE ÕIGUSI JA TEIE KOHUSTUS ON LUGEDA JÄRGMISI JAOTISI. LEPINGUST SAATE LOOBUDA 30 KALENDRIPÄEVA JOOKSUL ALATES ESIMESEST TARBIJAOSTUST, SAATES E-KIRJA AADRESSILE OPTOUT@SEGWAY.COM JA ESITADES ASJAKOHASE TEABE. ÜKSIKASJALIKUMAT TEAVET LEIATE PUNKTIST 6.2.

6.1 Siduv vahekohtumenetlus

Navimowi osapooled, Navimowi edasimüüjad ja teie nõustute, et kõik vaidlused ja nõuded, mis tulenevad või on seotud Segway pooled, Segway edasimüüjad ja teie nõustute, et mis tahes vaidlused, vastuolud või nõuded, mis tulenevad käesolevast lepingust, piiratud garantiist, müügist, seisukorras või toote toimivusest, on sellega seotud, olenemata sellest, kas need põhinevad lepingul, lepinguvälisel kahjul, pettusel, valeandmete esitamisel või mis tahes muul õigusteoorial või õiglusel, sealhulgas igasugused surmanõudeid, kahjustusi või varalise kahju hüvitamist reguleeritakse Madalmaade seadustega ja neid tõlgendatakse vastavalt nende seadustele, välja arvatud selle kollisiooninormid, ning need lahendab lõpuks Rahvusvaheline Kaubanduskoda (ICC) vastavalt praegu kehtivatele ICC Rahvusvahelise Kriminaalkohtu 2021. aasta vahekohtureeglitele (ICC reeglid), mille reeglid loetakse viitena käesolevasse klauslisse inkorporeerituks. Lisaks lepidavad lepinguosalisel kokku, et:

i. vahekohtu asukoht on Amsterdam, Holland. ii. Kohus koosneb 3 vahekohtunikust.

iii. Vahekohtumenetlus toimub inglise keeles.

6. jagu „Nõuded, vaidluste lahendamine ja vahekohtumenetlus“ jääb kehtima käesoleva lepingu ja/või piiratud garantii lõpetamisel või lõppemisel või juhul, kui pädev kohtuasutus, kellel on selles küsimuses tegelikud volitused ja pädevus, tunnistab selle lepingu ja/või piiratud garantii täielikult või osaliselt tühiseks, välditavaks, kehtetuks või jõustamatuks.

6.2 Loobumine

VÕITE SELLEST VAIDLUSTE LAHENDAMISE MENETLUSEST LOOBUDA, TEATADES SELLEST NAVIMOWILE VÕI NAVIMOWI OSAPOOLTELE HILJEMALT KOLMKÜMMEND (30) KALENDRIPÄEVA PÄRAST KUUPÄEVA, MIL ESIMENE TARBIAST OSTJA TOOTE OSTIS. LOOBUMISEKS PEATE SAATMA TEATE E-POSTI TEEL AADRESSILE OPTOUT@SEGWAY.COM KOOS TEEMAREAGA: „ARBITRATION OPT-OUT“ (VAHEKOHTUMENETLUSEST LOOBUMINE). E-POSTI TEEL SAADETAV LOOBUMISTEATIS PEAB SISALDAMA A) TEIE NIME, E-POSTI AADRESSI, POSTIAADRESSI JA TELEFONINUMBRIT; B) TOOTE OSTMISE KUUPÄEVA; C) TOOTEMODELI NIMETUST VÕI MODELI NUMBRIT; JA D) SEERIANUMBRIT. TEISE VÕIMALUSENA VÕITE SELLEST LOOBUDA, SAATES LOOBUMISKIRJA NAVIMOWILE AADRESSIL Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, The Netherlands. REGISTREERITUD KIRI KOLMEKÜMNE (30) KALENDRIPÄEVA JOOKSUL ALATES KUUPÄEVAST, MIL ESIMENE LÕPPKASUTAJA OSTIS TOOTE NAVIMOWI EDASIMÜÜJALT. LOOBUMISKIRI PEAB SISALDAMA JÄRGMIST TEAVET: A) TEIE NIMI, E-POSTI AADRESS, POSTIAADRESS JA TELEFONINUMBER; B) TOOTE OSTMISE KUUPÄEV; C) TOOTEMODELI NIMETUS VÕI MODELI NUMBER; D) SEERIANUMBER; JA E) JÄRGMINE AVALDUS: EESPOOL NIMETATUD TARBIA OTSUSTAB LOOBUDA VAIDLUSTE LAHENDAMISE MENETLUSEST, NAGU ON SÄTESTATUD SELLES PIIRATUD GARANTII. NEED ON AINSAD KAKS TÕHUSAT VIISI SELLEST VAIDLUSTE LAHENDAMISE MENETLUSEST LOOBUMISEKS. SELLEST VAIDLUSTE LAHENDAMISE MENETLUSEST LOOBUMINE EI MÕJUTA MINGIL VIISIL PIIRATUD GARANTII ULATUST JA SAATE JÄTKUVALT KASUTADA PIIRATUD GARANTII EELISEID.

6.3 Keel

Käesolev leping võib olla tõlgitud erinevatesse keeltesse. Konflikti korral on ülimuslik ja kontrollitav ingliskeelne versioon.

7. Kavandatud kolmandast isikust kasusaaja

a) Kui füüsiline isik saab uue toote kingitusena selle algselt ostjalt ja see saaja ei ole käesoleva lepingu osaline, loetakse see saaja käesoleva lepingu kavandatud kolmandaks isikuks. b) Kui i) füüsiline isik kuulub toote ostja perekonda või majapidamisse, ii) on mõistlik eeldada, et selline isik võib toodet kasutada, tarbida või mõjutada ja iii) see isik ei ole käesoleva lepingu osaline, loetakse see isik käesoleva lepingu kavandatud kolmandast isikust kasusaajaks.

8. Aegumistähtaeg

Pooled lepivad kokku, et kõik vaidlused või nõuded, mis tulenevad käesolevast lepingust, sellega seotud piiratud garantiist, toote müügist, seisukorrast või toimimisest, ja olenemata sellest, kas need põhinevad lepingul, pettusel, valeandmete esitamisel või mõnel muul õiguslikul või omakapitali teoorial, sealhulgas surma-, vigastus- või varakahju nõuded, tuleb esitada 1 aasta jooksul pärast hagi põhjuse ilmumist.

9. Eraldatavus

Kui mõni käesoleva lepingu tingimus, klausel või säte on mõnes jurisdiktsioonis kehtetu, ebaseaduslik või jõustamatu, ei mõjuta selline kehtetus, ebaseaduslikkus või jõustamatus ühtegi muud käesoleva lepingu tingimust, klauslit või sätet ega muuda sellist tingimust, klauslit või sätet kehtetuks või jõustamatuks mõnes teises jurisdiktsioonis. Kui leitakse, et mõni tingimus, klausel või säte on kehtetu, ebaseaduslik või jõustamatu, peavad pooled heas usus läbirääkimisi, ja kui läbirääkimised ei õnnestu, võib vahekohus muuta käesolevat lepingut, et viia võimalikult täpselt ellu poolte algne kavatsus, et käesolevaga kavandatud tehingud saaksid võimalikult suures ulatuses ellu viidud nii, nagu algselt kavandatud.

6.5. Võtke meiega ühendust

Tootja: Navimow B.V.

Aadress: Dynamostraat 7, 1014 BN Amsterdam, The Netherlands

Võtke meiega ühendust, kui teil tekib probleeme seoses niiduki käitamise, hoolduse ja ohutuse või riketega.

E-post: support-navimow@rlm.segway.com

Euroopa volitatud esindaja: AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, The Netherlands

Veebisait: navimow.segway.com

Tootja jätab endale õiguse teha tootes muudatusi, vabastada püsivara värskendusi ja ajakohastada seda juhendit igal ajal. Kasutusjuhendis toodud toote, tarvikute ja rakenduse liidese joonised on ainult viitamiseks. Tegelik toode ja funktsioonid võivad erineda. Uusimate kasutusmaterjalide saamiseks minge veebisaidile navimow.segway.com.